

Erklæring om ydeevne

Декларация за
експлоатационни
характеристикиEkspluatācijas
īpašību deklarācijaDeclaração
de desempenho

Ytelseserklæring

Suoritustasoilmoitus

Déclaration des performances

Vyhlásenie o vlastnostiach

Ekspluatacinių
savybių deklaracija

Prestandadeklaration

Declarația de
performanță

Deklaracja właściwości użytkowych

Toimivusdeklaratsioon

Prohlášení o
vlastnostechΔήλωση
απόδοσηςDikjarazzjoni
tal-Prestazzjoni

Dichiarazione sulle prestazioni

Prestatieverklaring

Teljesítménynyilatkozat

Leistungserklärung

Declaración de
rendimiento

Dearbhú Feidhmíochta

Izjava o
zmožljivosti

Declaration of Performance



Deutsch

2 - 5



English

6 - 9



Български

10 - 13



Česky

14 - 17



Dansk

18 - 21



Eesti

22 - 25



Ελληνικά

26 - 29



Español

30 - 33



Français

34 - 37



Gaeilge

38 - 41



Italiano

42 - 45



Latviešu

46 - 49



Lietuvių

50 - 53



Magyar

54 - 57



Malti

58 - 61



Nederlands

62 - 65



Norsk

66 - 69



Polski

70 - 73



Português

74 - 77



Româna

78 - 81



Slovenščina

82 - 85



Slovensky

86 - 89



Suomi

90 - 93



Svenska

94 - 97

Leistungserklärung

Nr. DoP-20213140321

1. Kenncode des Produkttyps: Akustische Signalgeber Typ A gem. EN 54-3;
Kurzschlussisolatoren gem. EN 54-17
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99,
807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362,
807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR,
807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98,
807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Warntongeber IQ8Alarm)
3. Verwendungszweck: Brandschutz gem. EN 54-3, EN 54-17
4. Kontaktanschrift des Herstellers: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Deutschland
5. Bevollmächtigter: nicht zutreffend
6. System oder Systeme zur Bewertung
und Überprüfung der
Leistungsbeständigkeit: System 1
7. Im Fall der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt
betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

Die notifizierte Stelle VdS Schadenverhütung GmbH

mit der Kennnummer 0786

hat die Erstprüfung des Produktes sowie eine
Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen
Produktionskontrolle nach dem System 1 vorgenommen
und folgendes ausgestellt: EG-Konformitätszertifikat
0786-CPR-20213
8. Im Fall der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt
betrifft, für das eine europäische technische Bewertung
ausgestellt worden ist: nicht zutreffend

9. Erklärte Leistung:

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale	Leistung ^{1) 2)}	Abschnitt
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
- Schallpegel	bestanden	4.2
- Frequenz und Schallform	bestanden	4.3
- Exemplarstreuung	bestanden	5.2
- Funktionsprüfung	bestanden	5.3
- Sendefolgen für Töne und Meldungen	bestanden*	C.3.1
- Synchronisation	bestanden*	C.3.2
- Leistung der ausgestrahlten Meldung	bestanden*	C.5.1
- Achtungssignal/Pause/ Meldungsfolge-Zeitverhalten	bestanden*	C.5.2
- Prüfung der Synchronisation von Meldungen	bestanden*	C.5.3
Betriebszuverlässigkeit		
- Lebensdauer	bestanden	4.4
- Aufbau	bestanden	4.5
- Kennzeichnung und Daten	bestanden	4.6
- Lebensdauerprüfung	bestanden	5.4
- Allgemeine Prüfung	bestanden	C.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	Typ A	5.5
- Trockene Wärme (Dauerprüfung)	NPD	5.6
- Kälte (in Betrieb)	Typ A	5.7
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	Typ A	5.8
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	Typ A	5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit		
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	Typ A	5.8
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	Typ A	5.9
- Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)	NPD	5.10
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
- Schwefeldioxid-(SO ₂ -) Korrosion (Dauerprüfung)	bestanden	5.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schock- und Schwingungsfestigkeit		
- Stoß (in Betrieb)	bestanden	5.12
- Schlag (in Betrieb)	bestanden	5.13
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	5.14
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	5.15

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale		
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität		
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeit (in Betrieb)	bestanden	5.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Eindringen		
- Schutz durch Gehäuse	Typ A	5.17
<p>1) "NPD" theoretisch möglich, außer für Dauerhaftigkeit von Merkmalen mit erklärter Leistung</p> <p>2) "nicht zutreffend" für Bauteile, auf die die Anforderung nicht anwendbar ist</p>		

* nur für Sprachsignalgeber

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Wesentliche Merkmale		
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
- Exemplarstreuung	bestanden	5.2
Betriebszuverlässigkeit		
- Anforderungen	bestanden	4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	bestanden	5.4
- Kälte (in Betrieb)	bestanden	5.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit		
- Stoß (in Betrieb)	bestanden	5.9
- Schlag (in Betrieb)	bestanden	5.10
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	5.11
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit		
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	bestanden	5.6
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	bestanden	5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
- Schwefeldioxid-(SO ₂ -) Korrosion (Dauerprüfung)	bestanden	5.8

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Wesentliche Merkmale		
	Leistung^{1) 2)}	Abschnitt
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität		
- Schwankungen der Versorgungsspannung	bestanden	5.3
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	bestanden	5.13
<p>1) "NPD" theoretisch möglich, außer für Dauerhaftigkeit von Merkmalen mit erklärter Leistung</p> <p>2) "nicht zutreffend" für Bauteile, auf die die Anforderung nicht anwendbar ist</p>		

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Martin Bemba / Geschäftsführer

Name und Funktion

Neuss 21.03.2014



Ort und Datum der Ausstellung

Unterschrift

../ 4

Declaration of Performance

No. DoP-20213140321

- | | |
|---|---|
| 1. Unique identification code of the product type: | Acoustic transducers type A in accordance with EN 54-3;
Short-circuit isolators in accordance with EN 54-17 |
| 2. Type, batch or serial number(s): | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(IQ8Alarm sounder) |
| 3. Intended use: | Fire protection in accordance with EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Contact address of manufacturer: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germany |
| 5. Authorised representative: | n/a |
| 6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance: | System 1 |
| 7. In case of a declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: | |
| The notified body | VdS Schadenverhütung GmbH |
| with the identification number | 0786 |
| performed an initial inspection of the product and an initial inspection of the manufacturing plant and factory production control under System 1 and issued: | EC Certificate of Conformity
0786-CPR-20213 |
| 8. In case of a declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: | n/a |

9. Declared performance:

Harmonised technical specification		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Main features	Performance ^{1) 2)}	Section
Constancy of performance in the event of fire		
- Sound level	Passed	4.2
- Frequency and form of sound	Passed	4.3
- Sample variance	Passed	5.2
- Functional test	Passed	5.3
- Transmission sequences for tones and messages	Passed*	C.3.1
- Synchronisation	Passed*	C.3.2
- Strength of the emitted message	Passed*	C.5.1
- Warning signal/pause/message sequence timings	Passed*	C.5.2
- Testing message synchronisation	Passed*	C.5.3
Operational reliability		
- Service life	Passed	4.4
- Assembly	Passed	4.5
- Tag and data	Passed	4.6
- Service life testing	Passed	5.4
- General testing	Passed	C.4
Constancy of operational reliability, temperature resistance		
- Dry heat (during operation)	Type A	5.5
- Dry heat (endurance test)	NPD	5.6
- Cold (during operation)	Type A	5.7
- Damp heat, cyclical (during operation)	Type A	5.8
- Damp heat, constant (endurance test)	Type A	5.9
Constancy of operational reliability, humidity resistance		
- Damp heat, cyclical (during operation)	Type A	5.8
- Damp heat, constant (endurance test)	Type A	5.9
- Damp heat, cyclical (endurance test)	NPD	5.10
Constancy of operational reliability, corrosion resistance		
- Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	Passed	5.11
Constancy of operational reliability; shock and vibration resistance		
- Impact (during operation)	Passed	5.12
- Shock (during operation)	Passed	5.13
- Vibration, sinusoidal (during operation)	Passed	5.14
- Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed	5.15

Harmonised technical specification		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Main features		
Constancy of operational reliability, electrical stability		
- Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity (during operation)	Passed	5.16
Constancy of operational reliability; penetration resistance		
- Protection via housing	Type A	5.17
<p>1) 'NPD' is theoretically possible except in the case of constancy of features with declared performance</p> <p>2) Not applicable to components to which the requirement does not apply</p>		

* for voice alarm sounders only

Harmonised technical specification		EN 54-17:2005 + AC:2007
Main features		
Constancy of performance in the event of fire		
- Sample variance	Passed	5.2
Operational reliability		
- Requirements	Passed	4
Constancy of operational reliability, temperature resistance		
- Dry heat (during operation)	Passed	5.4
- Cold (during operation)	Passed	5.5
Constancy of operational reliability, vibration resistance		
- Impact (during operation)	Passed	5.9
- Shock (during operation)	Passed	5.10
- Vibration, sinusoidal (during operation)	Passed	5.11
- Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed	5.12
Constancy of operational reliability, humidity resistance		
- Damp heat, cyclical (during operation)	Passed	5.6
- Damp heat, constant (endurance test)	Passed	5.7
Constancy of operational reliability, corrosion resistance		
- Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance test)	Passed	5.8

Harmonised technical specification		EN 54-17:2005 + AC:2007
Main features	Performance ^{1) 2)}	Section
Constancy of operational reliability, electrical stability - Fluctuations in the supply voltage - Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	Passed Passed	5.3 5.13
<p>¹⁾ 'NPD' is theoretically possible except in the case of constancy of features with declared performance</p> <p>²⁾ Not applicable to components to which the requirement does not apply</p>		

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Martin Bemba / Managing Director

Name and function

Neuss 21.03.2014



Place and date of issue

Signature

./ 4

Декларация за експлоатационни характеристики

№ DoP-20213140321

- | | |
|--|---|
| 1. Идентификационен код на типа продукт: | Звукови сигнализатори Тип А EN 54-3;
Изолатори на късо съединение съгл. EN 54-17 |
| 2. Типов, партиден или сериен номер: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Алармен сигнализатор IQ8Alarm) |
| 3. Предназначение: | Защита от пожар съгл. EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Адрес за контакт на производителя: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Германия |
| 5. Упълномощено лице: | не е в сила |
| 6. Система или системи за оценка и контрол на постоянството на експлоатационните характеристики: | Система 1 |
| 7. В случай на декларация за експлоатационни характеристики, засягаща строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: | |
| Нотифицираният орган | VdS Schadenverhütung GmbH |
| с идентификационен номер | 0786 |
| извърши първоначално изпитване на продукта и начална инспекция на изделието и на фабричния производствен контрол по Система 1 и издаде следното: | ЕО-Сертификат за съответствие
0786-CPR-20213 |
| 8. В случай на декларация за експлоатационни характеристики, засягаща строителен продукт, за който има издадена европейска техническа оценка: | не е в сила |

9. Декларирана мощност:

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Важни показатели	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
Ефективност в случай на пожар		
- Ниво на шум	издържал	4.2
- Честота и форма на звука	издържал	4.3
- Индивидуални отклонения	издържал	5.2
- Функционална проверка	издържал	5.3
- Серия предавания за тонове и съобщения	издържал*	C.3.1
- Синхронизация	издържал*	C.3.2
- Мощност на излъченото съобщение	издържал*	C.5.1
- Сигнал за внимание/Пауза/ Времева характеристика на последователността на съобщенията	издържал*	C.5.2
- Проверка на синхронизацията на съобщенията	издържал*	C.5.3
Надеждна експлоатация		
- Продължителност на експлоатацията	издържал	4.4
- Конструкция	издържал	4.5
- Обозначение и данни	издържал	4.6
- Проверка на продължителността на експлоатацията	издържал	5.4
- Обща проверка	издържал	C.4
Дълготрайност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост		
- Суха топлина (по време на работа)	Тип А	5.5
- Суха топлина (продължително изпитание)	NPD	5.6
- Студ (по време на работа)	Тип А	5.7
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	Тип А	5.8
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	Тип А	5.9
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на влага		
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	Тип А	5.8
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	Тип А	5.9
- Влажна топлина, циклично (продължително изпитание)	NPD	5.10
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на корозия		
- Серен диоксид-(SO ₂ -) корозия (продължително изпитание)	издържал	5.11
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на шок и вибрации		
- Сблъсък (по време на работа)	издържал	5.12
- Удар (по време на работа)	издържал	5.13
- Вибрации, синусоидални (по време на работа)	издържал	5.14
- Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал	5.15

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Важни показатели		
Дълготрайност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
- Електромагнитна съвместимост (EMV), устойчивост на смущения (по време на работа)	издържал	5.16
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на проникване		
- Защита чрез корпус	Тип А	5.17
1) "NPD" теоретично възможно, освен за дълготрайност на показатели с декларирана мощност		
2) "не е в сила" за конструктивни елементи, за които изискването не е приложимо		

* само за сигнализатори за речеви сигнали

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-17:2005 + AC:2007
Важни показатели		
Ефективност в случай на пожар	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
- Индивидуални отклонения	издържал	5.2
Надеждна експлоатация		
- Изисквания	издържал	4
Дълготрайност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост		
- Суха топлина (по време на работа)	издържал	5.4
- Студ (по време на работа)	издържал	5.5
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на вибрации		
- Сблъсък (по време на работа)	издържал	5.9
- Удар (по време на работа)	издържал	5.10
- Вибрации, синусоидални (по време на работа)	издържал	5.11
- Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал	5.12
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на влага		
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	издържал	5.6
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	издържал	5.7
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на корозия		
- Серен диоксид-(SO ₂ -) корозия (продължително изпитание)	издържал	5.8

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-17:2005 + AC:2007
Важни показатели	Мощност ^{1) 2)}	Раздел
Дълготрайност на надеждната експлоатация, електрическа стабилност		
- Колебания на захранващото напрежение	издържал	5.3
- Електромагнитна съвместимост (EMV), изпитания за устойчивост на смущения (по време на работа)	издържал	5.13
<p>1) "NPD" теоретично възможно, освен за дълготрайност на показатели с декларирана мощност</p> <p>2) "не е в сила" за конструктивни елементи, за които изискването не е приложимо</p>		

10. Експлоатационните характеристики на продукта съгласно номера 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни характеристики според номер 9. За съставянето на тази декларация за експлоатационни характеристики отговорност носи единствено производителят съгласно номер 4.

Martin Bemba / Управител

Име и длъжност

Neuss 21.03.2014



Място и дата на издаване

Подпис

.. / 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Германия
Телефон: +49 2137 17-600
Телефакс: +49 2137 17-286

Съд по регистрацията:
Stuttgart HRB 401195
Надзорен съвет:
Ernst Malcherek

Ръководство на фирмата:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Интернет / имейл:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Prohlášení o vlastnostech

č. DoP-20213140321

- | | |
|--|---|
| 1. Identifikační kód typu výrobku: | Akustický signální hlásič typu A podle EN 54-3
Zkratové izolátory podle EN 54-17 |
| 2. Typové číslo, číslo šarže nebo sériové číslo: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Výstražný hlásič IQ8Alarm) |
| 3. Účel použití: | požární ochrana dle EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Kontaktní adresa výrobce: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Německo |
| 5. Zplnomocněná osoba: | neuveдено |
| 6. Systém nebo systémy pro posouzení a kontrolu stálosti vlastností: | system 1 |
| 7. V případě prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního výrobku uvedeného v harmonizované normě: | |
| Certifikační autorita | VdS Schadenverhütung GmbH |
| s identifikačním číslem | 0786 |
| provedla počáteční zkoušku výrobku a počáteční inspekci výrobního závodu a řízení výroby dle systému 1 a vystavila následující dokument: | ES certifikát shody
0786-CPR-20213 |
| 8. V případě prohlášení o vlastnostech, které se týká stavebního výrobku, pro který bylo vystaveno evropské technické posouzení: | neuveдено |

9. Vlastnosti uvedené v prohlášení:

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Podstatné znaky	Výkon ^{1) 2)}	Odstavec
Účinnost v případě požáru		
- Hladina akustického tlaku	Vyhovuje	4.2
- Frekvence a podoba hluku	Vyhovuje	4.3
- Výrobní tolerance	Vyhovuje	5.2
- Funkční zkouška	Vyhovuje	5.3
- Sled vysílání tónů a hlášení	Vyhovuje*	C.3.1
- Synchronizace	Vyhovuje*	C.3.2
- Výkon vyslaného hlášení	Vyhovuje*	C.5.1
- Varovný signál/Pauza/Časový průběh sledu hlášení	Vyhovuje*	C.5.2
- Zkouška synchronizace hlášení	Vyhovuje*	C.5.3
Provozní spolehlivost		
- Životnost	Vyhovuje	4.4
- Konstrukce	Vyhovuje	4.5
- Označení a data	Vyhovuje	4.6
- Zkouška životnosti	Vyhovuje	5.4
- Obecná zkouška	Vyhovuje	C.4
Stálost provozní spolehlivosti, tepelná odolnost		
- Suché teplo (v provozu)	Typ A	5.5
- Suché teplo (dlouhodobá zkouška)	NPD	5.6
- Chlad (v provozu)	Typ A	5.7
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Typ A	5.8
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Typ A	5.9
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhku		
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Typ A	5.8
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Typ A	5.9
- Vlhké teplo, cyklické (dlouhodobá zkouška)	NPD	5.10
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
- Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.11
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti nárazům a vibracím		
- Ráz (v provozu)	Vyhovuje	5.12
- Náraz (v provozu)	Vyhovuje	5.13
- Sinusové vibrace (v provozu)	Vyhovuje	5.14
- Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.15

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Podstatné znaky	Výkon ^{1) 2)}	Odstavec
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita		
- Elektromagnetická kompatibilita (EMV), odolnosti proti rušení (v provozu)	Vyhovuje	5.16
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vniknutí		
- Ochrana prostřednictvím pouzdra	Typ A	5.17
<p>1) „NPD“ teoreticky možný, s výjimkou stálosti znaků s vysvětleným výkonem</p> <p>2) „Nelze použít“ pro konstrukční díly, na něž nelze aplikovat požadavek</p>		

* pouze pro akustický signální hlásič

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-17:2005 + AC:2007
Wesentliche Merkmale	Leistung ^{1) 2)}	Odstavec
Účinnost v případě požáru		
- Výrobní tolerance	Vyhovuje	5.2
Provozní spolehlivost		
- Požadavky	Vyhovuje	4
Stálost provozní spolehlivosti, tepelná odolnost		
- Suché teplo (v provozu)	Vyhovuje	5.4
- Chlad (v provozu)	Vyhovuje	5.5
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím		
- Ráz (v provozu)	Vyhovuje	5.9
- Náraz (v provozu)	Vyhovuje	5.10
- Sinusové vibrace (v provozu)	Vyhovuje	5.11
- Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.12
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhku		
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Vyhovuje	5.6
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.7
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
- Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.8

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-17:2005 + AC:2007
Podstatné znaky	Výkon ^{1) 2)}	Odstavec
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita		
- Kolísání napájecího napětí	Vyhovuje	5.3
- Elektromagnetická kompatibilita (EMV), kontroly odolnosti proti rušení (v provozu)	Vyhovuje	5.13
<p>1) „NPD“ teoreticky možný, s výjimkou stálosti znaků s vysvětleným výkonem</p> <p>2) „Nelze použít“ pro konstrukční díly, na něž nelze aplikovat požadavek</p>		

10. Vlastnosti výrobku dle čísel 1 a 2 odpovídají vlastnostem uvedeným v prohlášení dle čísla 9. Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o vlastnostech nese výhradně výrobce dle čísla 4.

Martin Bemba / Jednatel společnosti

Jméno a funkce

Neuss 21.03.2014



Místo a datum vystavení

Podpis

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Německo
Telefon:+49 2137 17-600
Telefax:+49 2137 17-286

Rejstříkový soud:
Stuttgart HRB 401195
Dozorčí rada:
Ernst Malcherek

Vedení společnosti:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Erklæring om ydeevne

Nr. DoP-20213140321

1. Produkttypens kodenummer: Akustisk signalgiver type A i hht. EN 54-3;
Kortslutningsisolatorer i hht. EN 54-17
2. Type-, klasse- eller serienummer: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Advarselstonegiver IQ8Alarm)
3. Anvendelsesformål: Beskyttelse mod brand iht. EN 54-3, EN 54-17
4. Producentens kontaktsadresse: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
5. Befuldmægtiget: ikke relevant
6. System eller systemer til vurdering og kontrol af ydeevnens bestandighed: System 1
7. I forbindelse med erklæringen om en byggevares ydeevne, som udarbejdes ud fra en harmoniseret norm:

Det meddelte sted VdS Schadenverhütung GmbH

med kodenummeret 0786

har varetaget første kontrol af produktet og første inspektion af anlægget og anlæggets produktkontrol iht. System 1, og fastslået følgende: EF-overensstemmelsescertifikat
0786-CPR-20213
8. I forbindelse med erklæringen om en byggevares ydeevne, som der er udgivet en europæisk teknisk klassificering for: ikke relevant

9. Erklæret ydeevne

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vigtige kendetegne	Ydelse ^{1) 2)}	Afsnit
Ydelsesevne ved brand		
- Støjniveau	bestået	4.2
- Frekvens og støjform	bestået	4.3
- Produktionstolerance	bestået	5.2
- Funktionsafprøvning	bestået	5.3
- Afsendelsessekvens for toner og meddelelser	Bestået*	C.3.1
- Synkronisering	Bestået*	C.3.2
- Levering af den viste meddelelse	Bestået*	C.5.1
- Klarsignal/pause/Meddelelsessekvens-tidsforløb	Bestået*	C.5.2
- Kontrol af synkronisering af meddelelser	Bestået*	C.5.3
Driftspåidelighed		
- Levetid	bestået	4.4
- Opstilling	bestået	4.5
- Mærkning og data	bestået	4.6
- Levetidskontrol	bestået	5.4
- Generel kontrol	bestået	C.4
Varigheden af driftspåideligheden, temperaturfasthed		
- Tør varme (i drift)	Type A	5.5
- Tør varme (udmattelsesprøve)	NPD	5.6
- Kulde (i drift)	Type A	5.7
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	Type A	5.8
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøve)	Type A	5.9
Varigheden af driftspåideligheden, fugtighedsfasthed		
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	Type A	5.8
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøve)	Type A	5.9
- Fugtig varme, cyklisk (udmattelsesprøve)	NPD	5.10
Varigheden af driftspåideligheden, korrosionsfasthed		
- Svovldioxid-(SO ₂)-korrosion (udmattelsesprøve)	bestået	5.11
Varigheden af driftspåideligheden, slag- og svingningsfasthed		
- Stød (i drift)	bestået	5.12
- Slag (i drift)	bestået	5.13
- Svingning, sinusformet (i drift)	bestået	5.14
- Svingning, sinusformet (udmattelsesprøve)	bestået	5.15

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vigtige kendetegne		
Holdbarheden af driftspåideligheden, elektrisk stabilitet		
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK), forstyrrelsesfasthed (i drift)	bestået	5.16
Holdbarheden af driftspåideligheden, modstandsdygtighed overfor indtrængen		
- Beskyttelse af kabinet	Type A	5.17
<p>1) "NPD" teoretisk muligt, undtaget for holdbarheden af kendetegn med erklæret ydelse</p> <p>2) "gælder ikke" for komponenter, som kravet ikke kan anvendes på</p>		

* kun for talesignalgiver

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vigtige kendetegne		
Ydelsesevne ved brand		
- Produktionstolerance	bestået	5.2
Driftspåidelighed		
- Krav	bestået	4
Varigheden af driftspåideligheden, temperaturfasthed		
- Tør varme (i drift)	bestået	5.4
- Kulde (i drift)	bestået	5.5
Varigheden af driftspåideligheden, svingningsfasthed		
- Stød (i drift)	bestået	5.9
- Slag (i drift)	bestået	5.10
- Svingning, sinusformet (i drift)	bestået	5.11
- Svingning, sinusformet (udmattelsesprøve)	bestået	5.12
Varigheden af driftspåideligheden, fugtighedsfasthed		
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	bestået	5.6
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøve)	bestået	5.7
Varigheden af driftspåideligheden, korrosionsfasthed		
- Svovldioxid-(SO ₂)-korrosion (udmattelsesprøve)	bestået	5.8

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vigtige kendetegne	Ydelse ^{1) 2)}	Afsnit
Holdbarheden af driftspåideligheden, elektrisk stabilitet		
- Svingninger i forsyningsspændingen	bestået	5.3
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK), forstyrrelsesfasthedsprøver (i drift)	bestået	5.13
<p>1) "NPD" teoretisk muligt, undtaget for holdbarheden af kendetegn med erklæret ydelse</p> <p>2) "gælder ikke" for komponenter, som kravet ikke kan anvendes på</p>		

10. Produktets ydeevne iht. nummer 1 og 2 svarer til den erklærede ydeevne iht. nummer 9. Ansvar for udfærdigelsen af denne erklæring om ydeevne ligger udelukkende hos producenten iht. nummer 4.

Martin Bemba / Direktør

Navn og funktion

Neuss 21.03.2014



Sted og dato for udstedelsen

Underskrift

.. / 4

Toimivusdeklaratsioon

Nr DoP-20213140321

1. Tootetüübi tunnuscode: Standardile EN 54-3 vastavad A-tüüpi helisignaalseadmed; standardile EN 54-17 vastavad lühisisolaatorid.
2. Tüübi-, partii- või seerianumber: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO (Signaalseade IQ8Alarm)
3. Sihtotstarve: tulekahjuhäire (vast. EN 54-3, EN 54-17)
4. Tootja kontaktandmed: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksamaa
5. Volitatud esindaja: ei ole rakendatav
6. Süsteem või süsteemid, mille toimivust hinnatakse ja kontrollitakse: Süsteem 1
7. Toote ehitust puudutava toimivusdeklaratsiooni puhul rakendati järgmist harmoniseeritud normi:

Teavitatud asutus VdS Schadenverhütung GmbH

tunnusnumbriga 0786

viis läbi toote ja selle kasutuskoha esmakontrolli ning teostas Süsteem 1-ga kontrolltootmise, tuvastades järgmist: EÜ vastavusdeklaratsioon
0786-CPR-20213
8. Toote ehitust puudutava toimivusdeklaratsiooni puhul, kui tootele on väljastatud Euroopa tehniline hinnang. ei ole rakendatav

9. Deklareeritud toimivus:

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olulised tunnused	Saavutus ^{1) 2)}	Lõige
Jõudlus tulekahju korral		
- helitase	standardile vastav	4.2
- sagedus ja helikuju	standardile vastav	4.3
- valmistustolerants	standardile vastav	5.2
- talitluskontroll	standardile vastav	5.3
- signaalide ja teadete saatejärjekord	standardile vastav*	C.3.1
- sünkroonimine	standardile vastav*	C.3.2
- saadetud teate võimsus	standardile vastav*	C.5.1
- hoiatussignaali/pausi/teadete ajaline järjestus	standardile vastav*	C.5.2
- teadete sünkroonimise kontroll	standardile vastav*	C.5.3
Ohutu kasutamine		
- tööiga	standardile vastav	4.4
- struktuur	standardile vastav	4.5
- märgistus ja andmed	standardile vastav	4.6
- tööea kontroll	standardile vastav	5.4
- üldkontroll	standardile vastav	C.4
Ohutu kasutamise piirid – temperatuuritaluvus		
- kuiv soojus (töötamisel)	tüüp A	5.5
- kuiv soojus (püsikontroll)	NPD	5.6
- madal temperatuur (töötamisel)	tüüp A	5.7
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	tüüp A	5.8
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	tüüp A	5.9
Ohutu kasutamise piirid – niiskustaluvus		
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	tüüp A	5.8
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	tüüp A	5.9
- tsükliline niiske soojus (püsikontroll)	NPD	5.10
Ohutu kasutamise piirid – korrosioonikindlus		
- vääveldioksiid (SO ₂), korrosioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.11
Ohutu kasutamise piirid – löögi- ja vibratsioonikindlus		
- tõuge (töötamisel)	standardile vastav	5.12
- löök (töötamisel)	standardile vastav	5.13
- siinusvibratsioon (töötamisel)	standardile vastav	5.14
- siinusvibratsioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.15

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olulised tunnused		
	Saavutus ^{1) 2)}	Lõige
Ohutu kasutamise piirid – elektriline stabiilsus		
- elektromagnetiline ühilduvus (EMC), häiringukindlus (töötamisel)	standardile vastav	5.16
Ohutu kasutamise piirid – veekindlus		
- korpuse kaitsefunktsioon	tüüp A	5.17
<p>1) NPD on teoreetiliselt võimalik, välja arvatud deklareeritud võimsuse tunnustega seotud ohutu kasutamise piiride jaoks</p> <p>2) ei kehti komponentidele, mille puhul pole võimalik nõuet rakendada</p>		

* ainult häälsignaali saatmiseks

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olulised tunnused		
	Saavutus ^{1) 2)}	Lõige
Jõudlus tulekahju korral		
- valmistustolerants	standardile vastav	5.2
Ohutu kasutamine		
- nõuded	standardile vastav	4
Ohutu kasutamise piirid – temperatuuritaluvus		
- kuiv soojus (töötamisel)	standardile vastav	5.4
- madal temperatuur (töötamisel)	standardile vastav	5.5
Ohutu kasutamise piirid – vibratsioonikindlus		
- tõuge (töötamisel)	standardile vastav	5.9
- löök (töötamisel)	standardile vastav	5.10
- siinusvibratsioon (töötamisel)	standardile vastav	5.11
- siinusvibratsioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.12
Ohutu kasutamise piirid – niiskustaluvus		
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	standardile vastav	5.6
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	standardile vastav	5.7
Ohutu kasutamise piirid – korrosioonikindlus		
- vääveldioksiid (SO ₂), korrosioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.8

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olulised tunnused	Saavutus^{1) 2)}	Lõige
Ohutu kasutamise piirid – elektriline stabiilsus		
- toitepinge kõikumised	standardile vastav	5.3
- elektromagnetiline ühilduvus (EMC), häiringukindluse kontrollid (töötamisel)	standardile vastav	5.13
<p>¹⁾ NPD on teoreetiliselt võimalik, välja arvatud deklareeritud võimsuse tunnustega seotud ohutu kasutamise piiride jaoks</p> <p>²⁾ ei kehti komponentidele, mille puhul pole võimalik nõuet rakendada</p>		

10. Punktides 1 ja 2 toodud toote omadused vastavad punktis 9 deklareeritud tehnilistele näitajatele. Selle toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab vaid punktis 4 nimetatud tootja.

Martin Bemba / Ettevõtte direktor

Nimi ja amet

Neuss 21.03.2014



Allkirjastamise koht ja kuupäev

Allkiri

Δήλωση απόδοσης

Αρ. DoP-20213140321

- | | |
|--|---|
| 1. Κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος: | Πομπός ακουστικού σήματος τύπου A κατά το πρότυπο EN 54-3, Απομονωτές βραχυκυκλώματος κατά το πρότυπο EN 54-17 |
| 2. Αριθμοί τύπου, παρτίδας ή σειράς: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Ηχητικός συναγερμός IQ8Alarm) |
| 3. Προβλεπόμενη χρήση: | Πυροπροστασία κατά τα πρότυπα EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Γερμανία |
| 5. Πληρεξούσιος: | δεν υπάρχει |
| 6. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και ελέγχου της σταθερής ποιότητας της απόδοσης: | Σύστημα 1 |
| 7. Στην περίπτωση δήλωσης απόδοσης, η οποία αφορά προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών, το οποίο περιλαμβάνεται σε εναρμονισμένο πρότυπο: | |
| Ο κοινοποιημένος οργανισμός | VdS Schadenverhütung GmbH |
| με αριθμό μητρώου | 0786 |
| ανέλαβε τον αρχικό έλεγχο του προϊόντος, καθώς και την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής, σύμφωνα με το σύστημα 1 και εξέδωσε το εξής: | Πιστοποιητικό πιστότητας EK
0786-CPR-20213 |
| 8. Στην περίπτωση δήλωσης απόδοσης, η οποία αφορά προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών, για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκό πιστοποιητικό τεχνικής αξιολόγησης: | δεν υπάρχει |

9. Δηλωμένη απόδοση:

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Βασικά χαρακτηριστικά	Απόδοση ^{1) 2)}	Παράγραφος
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς		
- Ηχοστάθμη	εγκρίνεται	4.2
- Συχνότητα και ηχητική μορφή	εγκρίνεται	4.3
- Διασπορά δείγματος	εγκρίνεται	5.2
- Έλεγχος λειτουργίας	εγκρίνεται	5.3
- Διαδοχές εκπομπής για τόνους και αποκρίσεις	εγκρίνεται*	C.3.1
- Συγχρονισμός	εγκρίνεται*	C.3.2
- Απόδοση της μεταδιδόμενης απόκρισης	εγκρίνεται*	C.5.1
- Σήμα ανακοινώσεων/Παύση/ Καθορισμένος χρόνος διαδοχής απόκρισης	εγκρίνεται*	C.5.2
- Έλεγχος συγχρονισμού μηνυμάτων	εγκρίνεται*	C.5.3
Λειτουργική αξιοπιστία		
- Διάρκεια ζωής	εγκρίνεται	4.4
- Δομή	εγκρίνεται	4.5
- Σήμανση και δεδομένα	εγκρίνεται	4.6
- Έλεγχος διάρκειας λειτουργίας	εγκρίνεται	5.4
- Γενικός έλεγχος	εγκρίνεται	C.4
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις		
- Ξηρή θερμότητα (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.5
- Ξηρή θερμότητα (διαρκής έλεγχος)	NPD	5.6
- Ψύχος (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.7
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.8
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	Τύπος A	5.9
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία		
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	Τύπος A	5.8
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	Τύπος A	5.9
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (διαρκής έλεγχος)	NPD	5.10
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη διάβρωση		
- Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.11
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε κραδασμούς και δονήσεις		
- Ώθηση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.12
- Κρούση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.13
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.14
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.15

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Βασικά χαρακτηριστικά		
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα		
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMV), αντίσταση στην παρεμβολή (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.16
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη δειξοδυσία		
- Προστασία μέσω περιβλήματος	Τύπος Α	5.17
<p>1) «NPD» θεωρητικά εφικτό, εκτός από την περίπτωση της διατηρησιμότητας χαρακτηριστικών με δεδηλωμένη απόδοση</p> <p>2) «δεν ισχύει» για εξαρτήματα στα οποία δεν είναι εφαρμόσιμος ο κανονισμός</p>		

* μόνο για συσκευή εκπομπής φωνητικού σήματος

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-17:2005 + AC:2007
Βασικά χαρακτηριστικά		
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς		
- Διασπορά δείγματος	εγκρίνεται	5.2
Λειτουργική αξιοπιστία		
- Απαιτήσεις	εγκρίνεται	4
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις		
- Ξηρή θερμότητα (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.4
- Ψύχος (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.5
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε δονήσεις		
- Ωθηση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.9
- Κρούση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.10
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.11
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.12
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία		
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.6
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.7
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη διάβρωση		
- Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO ₂) (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.8

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-17:2005 + AC:2007
Βασικά χαρακτηριστικά		
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, ηλεκτρική σταθερότητα		
- Διακυμάνσεις της τάσης τροφοδοσίας	εγκρίνεται	5.3
- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMV), δοκιμές παρεμβολής (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.13
<p>1) «NPD» θεωρητικά εφικτό, εκτός από την περίπτωση της διατηρησιμότητας χαρακτηριστικών με δεδηλωμένη απόδοση</p> <p>2) «δεν ισχύει» για εξαρτήματα στα οποία δεν είναι εφαρμόσιμος ο κανονισμός</p>		

10. Η απόδοση του προϊόντος σύμφωνα με τα ψηφία 1 και 2 ανταποκρίνεται στη δηλωμένη απόδοση σύμφωνα με το ψηφίο 9. Την ευθύνη για την κατάρτιση της παρούσας δήλωσης απόδοσης φέρει αποκλειστικά ο κατασκευαστής σύμφωνα με το ψηφίο 4.

Martin Bemba / Διευθύνων σύμβουλος

Όνομα και αρμοδιότητα

Neuss 21.03.2014



Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Υπογραφή

../ 4

Declaración de rendimiento

N.º DoP-20213140321

- | | |
|--|--|
| 1. Código del tipo de producto: | Avisador acústico tipo A según EN 54-3;
Aisladores de cortocircuito según EN 54-17 |
| 2. Número de tipo, de lote o de serie: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Avisador acústico IQ8Alarm) |
| 3. Uso previsto: | Protección contra incendios según EN 54-3,
EN 54-17 |
| 4. Dirección de contacto del fabricante: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemania |
| 5. Apoderado: | no aplicable |
| 6. Sistema o sistemas para la evaluación y comprobación de la constancia del rendimiento: | Sistema 1 |
| 7. En el caso de la declaración de rendimiento que afecte a un producto de construcción que esté sometido a una norma armonizada: | |
| El organismo notificado | VdS Schadenverhütung GmbH |
| con el número de identificación | 0786 |
| ha efectuado una comprobación en primera presentación del producto así como una inspección en primera presentación de la fábrica y ha verificado los controles de producción de ésta, expidiendo lo siguiente: | Certificado de conformidad CE
0786-CPR-20213 |
| 8. En el caso de declaración de rendimiento que afecte a un producto de la construcción que haya recibido una evaluación técnica europea: | no aplicable |

9. Rendimiento declarado:

Especificación técnica armonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características esenciales	Rendimiento ^{1) 2)}	Apartado
Eficiencia en caso de incendio - Nivel acústico - Frecuencia y forma del haz - Dispersión unitaria - Comprobación del funcionamiento - Secuencias de emisión para tonos y mensajes - Sincronización - Potencia del mensaje emitido - Señal de atención / pausa / comportamiento temporal de la secuencia de mensajes - Comprobación de la sincronización de mensajes	superado superado superado superado superado* superado* superado* superado* superado*	4.2 4.3 5.2 5.3 C.3.1 C.3.2 C.5.1 C.5.2 C.5.3
Fiabilidad de funcionamiento - Vida útil - Construcción - Identificación y datos - Comprobación de la vida útil - Comprobación general	superado superado superado superado superado	4.4 4.5 4.6 5.4 C.4
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia térmica - Calor seco (en funcionamiento) - Calor seco (prueba de larga duración) - Frío (en funcionamiento) - Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento) - Calor húmedo, constante (prueba de larga duración)	tipo A NPD tipo A tipo A tipo A	5.5 5.6 5.7 5.8 5.9
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la humedad - Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento) - Calor húmedo, constante (prueba de larga duración) - Calor húmedo, cíclico (prueba de larga duración)	tipo A tipo A NPD	5.8 5.9 5.10
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la corrosión - Corrosión por dióxido de azufre (SO ₂) (prueba de larga duración)	superado	5.11
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a choques y oscilaciones		
- Colisión (en funcionamiento)	superado	5.12
- Golpe (en funcionamiento)	superado	5.13
- Vibración, sinusoidal (en funcionamiento)	superado	5.14
- Vibración, sinusoidal (prueba de larga duración)	superado	5.15

Especificación técnica armonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características esenciales		
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, estabilidad eléctrica		
- Compatibilidad electromagnética (CEM), resistencia a interferencias (en funcionamiento)	superado	5.16
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, estabilidad frente a la penetración		
- Protección por la carcasa	tipo A	5.17
1) "NPD" posible en teoría, excepto para la durabilidad de características con rendimiento declarado		
2) "no aplicable" a componentes a los que el requisito no sea aplicable		

* Solo para transmisores de señales de voz

Especificación técnica armonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características esenciales		
Eficiencia en caso de incendio		
- Dispersión unitaria	superado	5.2
Fiabilidad de funcionamiento		
- Requisitos	superado	4
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia térmica		
- Calor seco (en funcionamiento)	superado	5.4
- Frío (en funcionamiento)	superado	5.5
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a oscilaciones		
- Colisión (en funcionamiento)	superado	5.9
- Golpe (en funcionamiento)	superado	5.10
- Vibración, sinusoidal (en funcionamiento)	superado	5.11
- Vibración, sinusoidal (prueba de larga duración)	superado	5.12
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la humedad		
- Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento)	superado	5.6
- Calor húmedo, constante (prueba de larga duración)	superado	5.7
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la corrosión		
- Corrosión por dióxido de azufre (SO ₂) (prueba de larga duración)	superado	5.8


Especificación técnica armonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características esenciales		
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, estabilidad eléctrica		
- Variaciones de la tensión de alimentación	superado	5.3
- Compatibilidad electromagnética (CEM), pruebas de resistencia a interferencias (en funcionamiento)	superado	5.13
<p>1) "NPD" posible en teoría, excepto para la durabilidad de características con rendimiento declarado</p> <p>2) "no aplicable" a componentes a los que el requisito no sea aplicable</p>		

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

Martin Bemba / Gerente

Nombre y cargo

Neuss 21.03.2014



Fecha y hora de la expedición

Firma

../ 4

Déclaration des performances

N° DoP-20213140321

1. Code du type de produit : Alarme sonore de type A conformément à EN 54-3 ;
Isolateurs de court-circuit conformément à EN 54-17
2. Numéro de type, de lot ou de série : 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Avertisseur IQ8Alarm)
3. Usage prévu : Protection contre l'incendie conformément à
EN 54-3, EN 54-17
4. Adresse du fabricant : Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Allemagne
5. Fondé(e)s de pouvoir : néant
6. Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des
performances déclarées : Système 1
7. En cas de déclaration des performances concernant un
produit de construction couvert par une norme harmonisée :

L'organisme notifié VdS Schadenverhütung GmbH

dont le numéro d'immatriculation est 0786

a effectué l'essai de type initial du produit, mais également
la première inspection de l'usine et le contrôle de la
production en usine selon le système 1 et a délivré le
document suivant : Certificat de conformité CE
0786-CPR-20213
8. En cas de déclaration des performances concernant un
produit de construction pour lequel une évaluation
technique européenne a été délivrée : néant

9. Performances déclarées :

Spécification technique harmonisée		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caractéristiques essentielles	Performances ^{1) 2)}	Section
Performances en cas d'incendie		
- Niveau sonore	réussi	4.2
- Fréquence et forme du son	réussi	4.3
- Dispersion de production	réussi	5.2
- Essai de fonctionnement	réussi	5.3
- Séquences d'émission pour les sons et les messages	réussi*	C.3.1
- Synchronisation	réussi*	C.3.2
- Puissance du message diffusé	réussi*	C.5.1
- Signal d'avertissement/Pause/Temps de réponse séquence de message	réussi*	C.5.2
- Vérification de la synchronisation des messages	réussi*	C.5.3
Fiabilité de fonctionnement		
- Durée de vie	réussi	4.4
- Structure	réussi	4.5
- Marquage et données	réussi	4.6
- Contrôle de la durée de vie	réussi	5.4
- Contrôle général	réussi	C.4
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique		
- Chaleur sèche (en service)	Type A	5.5
- Chaleur sèche (essai d'endurance)	NPD	5.6
- Froid (en service)	Type A	5.7
- Chaleur humide, cyclique (en service)	Type A	5.8
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	Type A	5.9
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité		
- Chaleur humide, cyclique (en service)	Type A	5.8
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	Type A	5.9
- Chaleur humide, cyclique (essai d'endurance)	NPD	5.10
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
- Corrosion au dioxyde de soufre (SO ₂) (essai d'endurance)	réussi	5.11
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux chocs et aux vibrations		
- Choc (en service)	réussi	5.12
- Coup (en service)	réussi	5.13
- Oscillations, sinusoïdales (en service)	réussi	5.14
- Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi	5.15

Spécification technique harmonisée		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caractéristiques essentielles		
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique		
- Compatibilité électromagnétique (CEM), immunité au bruit (en service)	réussi	5.16
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la pénétration		
- Protection par boîtier	Type A	5.17
1) « NPD » théoriquement possible, sauf pour la constance des caractéristiques avec les performances déclarées		
2) « Néant » pour les composants auxquels l'exigence ne s'applique pas		

* uniquement pour émetteur de signal vocal

Spécification technique harmonisée		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caractéristiques essentielles		
Performances en cas d'incendie		
- Dispersion de production	réussi	5.2
Fiabilité de fonctionnement		
- Exigences	réussi	4
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique		
- Chaleur sèche (en service)	réussi	5.4
- Froid (en service)	réussi	5.5
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations		
- Choc (en service)	réussi	5.9
- Coup (en service)	réussi	5.10
- Oscillations, sinusoïdales (en service)	réussi	5.11
- Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi	5.12
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité		
- Chaleur humide, cyclique (en service)	réussi	5.6
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	réussi	5.7
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
- Corrosion au dioxyde de soufre (SO2) (essai d'endurance)	réussi	5.8


Spécification technique harmonisée		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caractéristiques essentielles		
Performances ^{1) 2)}		
Section		
Constance de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique		
- Variations de l'alimentation électrique	réussi	5.3
- Compatibilité électromagnétique (CEM), essais des interférences (en service)	réussi	5.13
<p>1) « NPD » théoriquement possible, sauf pour la constance des caractéristiques avec les performances déclarées</p> <p>2) « Néant » pour les composants auxquels l'exigence ne s'applique pas</p>		

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

Martin Bemba / Directeur général

Nom et fonction

Neuss 21.03.2014



Lieu et date de délivrance

Signature

../ 4

Dearbhú Feidhmíochta

Uimh. DoP-20213140321

1. Cód uathúil aitheantais an chineáil táirge: Fuaim-thrasduchtóirí, cineál A, de réir EN 54-3; Aonraitheoirí gearrchiorcaid de réir EN 54-17
2. Cineálúimhir/cineálúimhreacha, baiscuimhir/baiscuimhreacha nó sraithuimhir/sraithuimhreacha: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Fuaimnitheoir IQ8Alarm)
3. An úsáid bheartaithe: Cosaint ar dhóiteáin de réir EN 54-3, EN 54-17
4. Seoladh teagmhála an déantúsóra: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
An Ghearmáin
5. Ionadaí údaraithe: níl i gceist
6. An córas nó na córais i dtaca le comhsheasmhacht na feidhmíochta a mheasúnú agus a fhíorú: Córas 1
7. I gcás dearbhú feidhmíochta a bhaineann le táirge tógála atá cumhdaithe ag caighdeán comhchuibhithe:

Rinne an comhlacht ar tugadh fógra dó VdS Schadenverhütung GmbH

ag a bhfuil an uimhir aitheantais 0786

tús-scrúdú ar an táirge agus tús-scrúdú ar an monarcha dhéantúsaíochta agus ar rialú táirgeachta na monarchan de réir Chóras 1 agus d'eisigh sé: Deimhniú Comhréireachta CE
0786-CPR-20213
8. I gcás dearbhú feidhmíochta a bhaineann le táirge tógála ar eisíodh Meastóireacht Theicniúil Eorpach ina leith: níl i gceist

9. An fheidhmíocht fhaisnéiste:

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Príomhghnéithe	Feidhmíocht ^{1) 2)}	Alt
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin		
- Leibhéal fuaime	Pas	4.2
- Minicíocht agus foirm na fuaime	Pas	4.3
- Athraitheas idir samplaí	Pas	5.2
- Tástáil feidhmiúcháin	Pas	5.3
- Seichimh tarchuir le haghaidh ton agus teachtaireachtaí	Pas*	C.3.1
- Sioncronú	Pas*	C.3.2
- Treise na teachtaireachta astaithe	Pas*	C.5.1
- Comhuainiú an fhógra foláirimh/an tsoa/an tseichimh teachtaireachtaí	Pas*	C.5.2
- Tástáil shioncronú na dteachtairachtaí	Pas*	C.5.3
Iontaofacht oibríochta		
- Saolré seirbhíse	Pas	4.4
- Cóimeáil	Pas	4.5
- Clib agus sonraí	Pas	4.6
- Tástáil an tsaolré seirbhíse	Pas	5.4
- Tástáil ghinearálta	Pas	C.4
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht teochta		
- Teas tirim (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.5
- Teas tirim (tástáil seasmhachta)	NPD	5.6
- Fuacht (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.7
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.8
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Cineál A	5.9
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht bogthaise		
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Cineál A	5.8
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Cineál A	5.9
- Teas tais, timthriallach (tástáil seasmhachta)	NPD	5.10
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht creimthe		
- Creimeadh de dheasca na dé-ocsaíde sulfair (SO ₂) (tástáil seasmhachta)	Pas	5.11
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht turrainge agus creatha		
- Imbhualadh (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.12
- Turraing (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.13
- Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.14
- Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.15

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Príomhghnéithe		
Buaine na hiontaofachta oibríochta, cobhsaíocht leictreach		
- Comhoiriúnacht leictreamaighnéadaice (EMC), imdhíonacht in aghaidh trasnaíochta (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.16
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht in aghaidh treá		
- Cosaint de dhroim na cásála	Cineál A	5.17
<p>1) Is féidir 'NPD' a lua go teoiriciúil ach amháin i gcás buaine na ngnéithe a bhfuil feidhmíocht fhógartha acu</p> <p>2) Ní bhaineann le comhbhaill nach bhfuil feidhm ag an gceanglas orthu</p>		

* d'fhuaimnitheoirí guthaláirí amháin

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-17:2005 + AC:2007
Príomhghnéithe		
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin		
- Athraitheas idir samplaí	Pas	5.2
Iontaofacht oibríochta		
- Riachtanais	Pas	4
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht teochta		
- Teas tirim (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.4
- Fuacht (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.5
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht creatha		
- Imbhualadh (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.9
- Turraing (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.10
- Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.11
- Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.12
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht bogthaise		
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.6
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.7
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht creimthe		
- Creimeadh de dheasca na dé-ocsaíde sulfair (SO ₂) (tástáil seasmhachta)	Pas	5.8

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-17:2005 + AC:2007
Príomhghnéithe	Feidhmíocht ^{1) 2)}	Alt
Buaine na hiontaofachta oibríochta, cobhsaíocht leictreach		
- Luainiú ar voltas an tsoláthair	Pas	5.3
- Comhoiriúnacht leictreamaighnéadaice (EMC), tástálacha imdhíonachta in aghaidh trasnaíochta (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.13
<p>¹⁾ Is féidir 'NPD' a lua go teoriciúil ach amháin i gcás buaine na ngnéithe a bhfuil feidhmíocht fhógartha acu</p> <p>²⁾ Ní bhaineann le comhbhaill nach bhfuil feidhm ag an gceanglas orthu</p>		

10. Tá feidhmíocht na táirge arna shainaithint i míreanna 1 agus 2 i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht fhaisnéiste i mír 9. Eisítear an dearbhú feidhmíochta seo ar lánfhreagracht an déantúsóra arna shainaithint i mír 4.

Martin Bemba / Stiúrthóir Bainistíochta

Ainm agus feidhm

Neuss 21.03.2014



Áit agus dáta a eisiúna

Síniú

.. / 4

Novar GmbH, Cuideachta de chuid Honeywell
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, an Ghearmáin
Guthán: +49 2137 17-600
Facs: +49 2137 17-286

An Chúirt Chláirúcháin:
Stuttgart HRB 401195
An Bord Maoirseachta:
Ernst Malcherek

An Bord Bainistíochta:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Idirlíon / Ríomhphost:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Dichiarazione sulle prestazioni

Nr. DoP-20213140321

- | | |
|---|---|
| 1. Codice di identificazione del tipo di prodotto: | Dispositivi sonori di allarme antincendio, tipo A secondo la norma EN 54-3;
Isolatori di corto circuito secondo la norma EN 54-17 |
| 2. Numero di serie, tipo, lotto: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Segnalatore acustico di allarme IQ8Alarm) |
| 3. Scopo di utilizzo: | Protezione attiva contro gli incendi secondo le norme EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Indirizzo del produttore: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania |
| 5. Mandatario: | non pervenuto |
| 6. Sistema o sistemi per la valutazione e il controllo dell'affidabilità delle prestazioni: | Sistema 1 |
| 7. In caso di dichiarazione sulle prestazioni relativa a un prodotto da costruzione redatta in base a una norma armonizzata: | |
| L'ufficio notificato | VdS Schadenverhütung GmbH |
| con numero di riferimento | 0786 |
| ha eseguito la valutazione iniziale del prodotto, un'ispezione iniziale della fabbrica e del controllo di produzione in fabbrica in base al sistema 1, rilasciando il seguente documento: | Certificato di conformità CE
0786-CPR-20213 |
| 8. In caso di dichiarazione sulle prestazioni relativa a un prodotto da costruzione redatta in base a una verifica tecnica europea: | non pervenuto |

9. Prestazioni descritte:

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caratteristiche fondamentali	Prestazione ^{1) 2)}	Sezione
Efficienza in caso di incendio		
- Livello di rumore	determinata	4.2
- Frequenza e forma dell'onda	determinata	4.3
- Riproducibilità	determinata	5.2
- Controllo del funzionamento	determinata	5.3
- Programmazione per suoni e segnalazioni	determinata*	C.3.1
- Sincronizzazione	determinata*	C.3.2
- Prestazione della trasmissione di segnalazioni	determinata*	C.5.1
- Segnale di avvertenza/Pausa/Tempo di risposta della sequenza di segnalazione	determinata*	C.5.2
- Controllo della sincronizzazione delle segnalazioni	determinata*	C.5.3
Affidabilità operativa		
- Durata utile	determinata	4.4
- Struttura	determinata	4.5
- Contrassegno e dati	determinata	4.6
- Controllo della durata utile	determinata	5.4
- Controllo generale	determinata	C.4
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica		
- Caldo secco (in funzione)	Tipo A	5.5
- Caldo secco (prova di durata)	non determinata	5.6
- Freddo (in funzione)	Tipo A	5.7
- Caldo secco ciclico (in funzione)	Tipo A	5.8
- Caldo umido stazionario (prova di durata)	Tipo A	5.9
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità		
- Caldo secco ciclico (in funzione)	Tipo A	5.8
- Caldo umido stazionario (prova di durata)	Tipo A	5.9
- Caldo umido ciclico (prova di durata)	non determinata	5.10
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione		
- Corrosione da anidride solforosa SO ₂ (prova di durata)	determinata	5.11
Carattere duraturo della sicurezza operativa, resistenza a urti e vibrazioni		
- Sollecitazione (in funzione)	determinata	5.12
- Urto (in funzione)	determinata	5.13
- Vibrazioni sinusoidali (in funzione)	determinata	5.14
- Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	determinata	5.15

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caratteristiche fondamentali		
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica		
- Compatibilità elettromagnetica (EMC), resistenza ai disturbi (in funzionamento)	determinata	5.16
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle infiltrazioni		
- Protezione tramite alloggiamento	Tipo A	5.17
<p>1) "non determinata" teoricamente possibile, tranne che per il carattere duraturo delle caratteristiche con prestazioni descritte</p> <p>2) "non pervenuto" per i componenti sui quali il requisito non è applicabile</p>		

* solo per generatori di segnale vocali

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caratteristiche fondamentali		
Efficienza in caso di incendio		
- Riproducibilità	determinata	5.2
Affidabilità operativa		
- Requisiti	determinata	4
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica		
- Caldo secco (in funzione)	determinata	5.4
- Freddo (in funzione)	determinata	5.5
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alle vibrazioni		
- Sollecitazione (in funzione)	determinata	5.9
- Urto (in funzione)	determinata	5.10
- Vibrazioni sinusoidali (in funzione)	determinata	5.11
- Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	determinata	5.12
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità		
- Caldo secco ciclico (in funzione)	determinata	5.6
- Caldo umido stazionario (prova di durata)	determinata	5.7
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione		
- Corrosione da anidride solforosa SO ₂ (prova di durata)	determinata	5.8


Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caratteristiche fondamentali		
	Prestazione ^{1) 2)}	Sezione
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica	determinata	5.3
- Variazioni della tensione di alimentazione	determinata	5.13
- Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (in funzionamento)		
<p>1) "non determinata" teoricamente possibile, tranne che per il carattere duraturo delle caratteristiche con prestazioni descritte</p> <p>2) "non pervenuto" per i componenti sui quali il requisito non è applicabile</p>		

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

Martin Bemba / Dirigente

Nome e funzione

Neuss 21.03.2014



Luogo e data del rilascio

Firma

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Germania
Telefono:+49 2137 17-600
Fax:+49 2137 17-286

Registro delle imprese:
Stuttgart HRB 401195
Consiglio d'amministrazione:
Ernst Malcherek

Direzione:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Sito Internet/E-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. DoP-20213140321

1. Produkta veida identifikācijas kods: A tipa akustiskais signalizators atb. standarta EN 54-3 prasībām;
Īsslēguma izolatori atb. standarta EN 54-17 prasībām;
2. Tipa, partijas vai sērijas numurs: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(skaņas signalizators IQ8Alarm)
3. Pielietojums: Ugunsdrošība atb. EN 54-3, EN 54-17
4. Ražotāja adrese: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vācija
5. Pilnvarotais: neattiecas
6. Darbības stabilitātes novērtēšanas un pārbaudes sistēma(s): 1. sistēma
7. Ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuru aptver saskaņotais standarts:

Paziņotā iestāde VdS Schadenverhütung GmbH

ar identifikācijas numuru 0786

veikusi izstrādājuma pirmo pārbaudi, kā arī sākotnējo rūpnīcas un tās iekšējās kontroles sistēmas pārbaudi atbilstoši 1. sistēmai un izsniegusi: EK atbilstības sertifikātu
0786-CPR-20213
8. Ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izsniegts Eiropas tehniskais novērtējums: neattiecas

9. Paziņotās ekspluatācijas īpašības:

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Nozīmīgākās iezīmes	Jauda ^{1) 2)}	Sadaļa
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā		
- Skaņas līmenis	atbilst	4.2
- Frekvence un skaņas veids	atbilst	4.3
- Individuālās novirzes	atbilst	5.2
- Darbības pārbaude	atbilst	5.3
- Signālu un ziņojumu radiopārraides sērijas	atbilst*	C.3.1
- Sinhronizācija	atbilst*	C.3.2
- Izplatītā ziņojuma jauda	atbilst*	C.5.1
- Brīdinājuma signāla/pauzes/ziņojumu sērijas laiks	atbilst*	C.5.2
- Ziņojumu sinhronizācijas pārbaude	atbilst*	C.5.3
Ekspluatācijas drošums		
- Derīguma laiks	atbilst	4.4
- Uzbūve	atbilst	4.5
- Apzīmējumi un dati	atbilst	4.6
- Derīguma laika pārbaude	atbilst	5.4
- Vispārīgā pārbaude	atbilst	C.4
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība		
- Sauss siltums (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.5
- Sauss siltums (ilgstoša pārbaude)	NPD	5.6
- Aukstums (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.7
- Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.8
- Mitrs siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	A tips	5.9
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, mitruma izturība		
- Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	A tips	5.8
- Mitrs siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	A tips	5.9
- Mitrs siltums, cikliski (ilgstoša pārbaude)	NPD	5.10
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, korozijas izturība		
- Sēra dioksīda (SO ₂ -) izraisīta korozija (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.11
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, trieciena un svārstību izturība		
- Trieciens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.12
- Sitiens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.13
- Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.14
- Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.15

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Nozīmīgākās iezīmes		
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte		
- Elektromagnētiskā saderība (EMV), noturība pret traucējumiem (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.16
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, izturība pret iespiešanos		
- Korpusa nodrošinātā aizsardzība	A tips	5.17
<p>1) Teorētiski iespējams arī "NPD" (<i>no performance determined</i> — veikspēja nav noteikta), izņemot attiecībā uz to īpašību ilgstošu noturību, kuru jauda ir noteikta</p> <p>2) "Nav attiecināms" komponentēm, uz kurām prasība nav attiecināma</p>		

* tikai skaņas signāla pārveidotājiem

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Nozīmīgākās iezīmes		
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā		
- Individuālās novirzes	atbilst	5.2
Ekspluatācijas drošums		
- Prasības	atbilst	4
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība		
- Sauss siltums (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.4
- Aukstums (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.5
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, svārstību izturība		
- Trieciens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.9
- Sitiens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.10
- Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.11
- Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.12
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, mitruma izturība		
- Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.6
- Mitrs siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.7
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, korozijas izturība		
- Sēra dioksīda (SO ₂ -) izraisīta korozija (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.8

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Nozīmīgākās iezīmes	Jauda ^{1) 2)}	Sadaļa
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, elektriskā stabilitāte		
- Elektropadeves sprieguma svārstības	atbilst	5.3
- Elektromagnētiskā saderība (EMV), pārbaudes attiecībā uz noturību pret traucējumiem (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.13
<p>¹⁾ Teorētiski iespējams arī "NPD" (<i>no performance determined</i> — veikspēja nav noteikta), izņemot attiecībā uz to īpašību ilgstošu noturību, kuru jauda ir noteikta</p> <p>²⁾ "Nav attiecināms" komponentēm, uz kurām prasība nav attiecināma</p>		

10. Izstrādājuma ekspluatācijas īpašības pēc 1. un 2. numura atbilst paziņotajām ekspluatācijas īpašībām pēc 9. numura. Par šī ekspluatācijas īpašību paziņojuma izsniegšanu atbild tikai ražotājs pēc 4. numura.

Martin Bemba / Uzņēmuma direktors

Vārds, uzvārds un amats

Neuss 21.03.2014



Izsniegšanas vieta un datums

Paraksts

./ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Vācija
Tālrunis: +49 2137 17-600
Fakss: +49 2137 17-286

Reģistra tiesa:
Stuttgart HRB 401195
Uzraudzības padome:
Ernst Malcherek

Direkcija:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Interneta vietne / E-pasts:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Eksploatacinių savybių deklaracija

Nr. DoP-20213140321

1. Produkto modelio identifikavimo kodas: A tipo garsiniai signalizatoriai pagal EN 54-3;
Trumpojo jungimo izoliatoriai pagal EN 54-17
2. Modelio, partijos arba serijos numeris: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(perspėjimo signalizatorius „IQ8Alarm“)
3. Naudojimo paskirtis: Priešgaisrinė sistema pagal EN 54-3, EN 54-17
4. Gamintojo kontaktinis adresas: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Vokietija
5. Įgaliotasis atstovas: netaikoma
6. Sistema arba sistemos vertinti ir tikrinti eksploatacinių savybių pastovumą: 1 sistema
7. Statybos produkto, kuriam taikomas darnusis standartas, eksploatacinių savybių deklaracijos atveju:

Notifikuotoji įstaiga VdS Schadenverhütung GmbH

su identifikavimo numeriu 0786

atliko pirminį produkto įvertinimą bei pirminį gamyklos patikrinimą ir produkcijos kontrolę gamykloje pagal 1 sistemą ir išdavė šį dokumentą: EB atitikties sertifikatą
0786-CPR-20213
8. Statybos produkto, kuriam išduotas Europos techninis įvertinimas, eksploatacinių savybių deklaracijos atveju: netaikoma

9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Pagrindinės savybės	Rezultatas ^{1) 2)}	Skyrius
Atsparumas gaisrui		
- Garso lygis	atitinka reikalavimus	4.2
- Dažnis ir garso forma	atitinka reikalavimus	4.3
- Gamybinės paklaidos	atitinka reikalavimus	5.2
- Veikimo patikra	atitinka reikalavimus	5.3
- Garsinių signalų ir pranešimų perdavimo sekos	atitinka reikalavimus*	C.3.1
- Sinchronizavimas	atitinka reikalavimus*	C.3.2
- Ištransliuoto pranešimo galia	atitinka reikalavimus*	C.5.1
- Įspėjamojo signalo / pauzės / pranešimų perdavimo sekos laiko charakteristika	atitinka reikalavimus*	C.5.2
- Pranešimų sinchronizavimo patikra	atitinka reikalavimus*	C.5.3
Patikimumas		
- Eksploatavimo trukmė	atitinka reikalavimus	4.4
- Konstrukcija	atitinka reikalavimus	4.5
- Ženklinimas ir duomenys	atitinka reikalavimus	4.6
- Eksploatavimo trukmės patikra	atitinka reikalavimus	5.4
- Bendroji patikra	atitinka reikalavimus	C.4
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai		
- Sausoji šiluma (eksploatuojant)	A tipas	5.5
- Sausoji šiluma (patvarumo bandymas)	NPD	5.6
- Šaltis (eksploatuojant)	A tipas	5.7
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	A tipas	5.8
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	A tipas	5.9
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas drėgmei		
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	A tipas	5.8
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	A tipas	5.9
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (patvarumo bandymas)	NPD	5.10
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas korozijai		
- Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.11
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas smūgiams ir vibracijai		
- Sandūra (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.12
- Smūgis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.13
- Vibracija, sinusinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.14
- Vibracija, sinusinė (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.15

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Pagrindinės savybės		
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas		
- Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo trukdžiams bandymai (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.16
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas įsiskverbimui		
- Apsaugantis korpusas	A tipas	5.17
<p>1) „NPD“ (nenustatytos eksploatacinės savybės) teoriškai galimas, išskyrus požymių su deklaruotomis savybėmis patvarumą</p> <p>2) „netaikoma“ konstrukcinėms detalėms, kurioms netaikomas šis reikalavimas</p>		

* tik kalbiniams signalizatoriams

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-17:2005 + AC:2007
Pagrindinės savybės		
Atsparumas gaisrui		
- Gamybinės paklaidos	atitinka reikalavimus	5.2
Patikimumas		
- Reikalavimai	atitinka reikalavimus	4
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai		
- Sausoji šiluma (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.4
- Šaltis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.5
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas vibracijai		
- Sandūra (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.9
- Smūgis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.10
- Vibracija, sinusinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.11
- Vibracija, sinusinė (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.12
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas drėgmei		
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.6
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.7
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas korozijai		
- Sieros dioksido (SO ₂) korozija (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.8

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-17:2005 + AC:2007
Pagrindinės savybės		
Patikimumas ir patvarumas, elektros sistemos stabilumas		
- Elektros įtampos svyravimai	atitinka reikalavimus	5.3
- Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo trukdžiams bandymai (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.13
<p>1) „NPD“ (nenustatytos eksploatacinės savybės) teoriškai galimas, išskyrus požymių su deklaruotomis savybėmis patvarumą</p> <p>2) „netaikoma“ konstrukcinėms detalėms, kurioms netaikomas šis reikalavimas</p>		

10. 1 ir 2 punktuose pateiktos produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte pateiktas deklaruotas eksploatacines savybes. Už šios eksploatacinių savybių deklaracijos išdavimą atsakingas tik 4 punkte nurodytas gamintojas.

Martin Bemba / Įmonės direktorius

Pavadinimas ir funkcija

Neuss 21.03.2014



Išdavimo vieta ir data

parašas

../ 4

Teljesítménynyilatkozat

Nr. DoP-20213140321

1. Terméktípus azonosító kódja: EN 54-3 szabványnak megfelelő 'A' típusú akusztikus jeladó;
EN 54-17 szabványnak megfelelő rövidzárlattal szembeni szigetelések
2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(IQ8Alarm figyelmeztető hangjelző)
3. Rendeltetése: EN 54-3, EN 54-17 szabványnak megfelelő Tűzvédelem
4. Gyártó levelezési címe: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Németország
5. Meghatalmazott: nem releváns
6. Teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek: 1. rendszer
7. A teljesítménynyilatkozat esetében, amely olyan termékre vonatkozik, amelyet egy harmonizált szabvány határoz meg:
a kiállító hely VdS Schadenverhütung GmbH
az azonosító számmal 0786
a termék első ellenőrzését, valamint a gyár és a gyár saját termékellenőrzésének első ellenőrzését az 1. rendszer szerint végrehajtotta és a következőt állította ki: EK megfelelőségi tanúsítvány
0786-CPR-20213
8. A teljesítménynyilatkozat esetében, amely olyan termékre vonatkozik, amelyre egy európai műszaki értékelés került kiállításra: nem releváns

9. Nyilatkozat szerinti teljesítmény:

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Főbb jellemzők	Teljesítmény ^{1) 2)}	Fejezet
Működőképesség tűz esetén		
- Zajsztint	megfelelt	4.2
- Frekvencia és hullámforma	megfelelt	4.3
- Példányok szórása	megfelelt	5.2
- Működésvizsgálat	megfelelt	5.3
- Hangok és üzenetek sugárzási sora	megfelelt*	C.3.1
- Szinkronizálás	megfelelt*	C.3.2
- A sugárzott üzenet teljesítménye	megfelelt*	C.5.1
- Figyelem-jel/szünet/üzenetsorrend időbeli viselkedése	megfelelt*	C.5.2
- Üzenetek szinkronizálásának vizsgálata	megfelelt*	C.5.3
Működés megbízhatósága		
- Élettartam	megfelelt	4.4
- Felépítés	megfelelt	4.5
- Jelölés és adatok	megfelelt	4.6
- Élettartam vizsgálata	megfelelt	5.4
- Általános vizsgálat	megfelelt	C.4
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség		
- Száraz hő (üzem közben)	A típus	5.5
- Száraz hő (tartós vizsgálat)	NPD	5.6
- Hideg (üzem közben)	A típus	5.7
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	A típus	5.8
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	A típus	5.9
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenálló képesség		
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	A típus	5.8
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	A típus	5.9
- Nedves hő, ciklikusan (tartós vizsgálat)	NPD	5.10
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióval szembeni ellenállóképesség		
- Kéndioxid (SO ₂)-korrózió (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.11
Működés megbízhatóságának tartóssága, ütéssel és rezgéssel szembeni ellenállóképesség		
- Lökés (üzem közben)	megfelelt	5.12
- Ütés (üzem közben)	megfelelt	5.13
- Szinuszos rezgés (üzem közben)	megfelelt	5.14
- Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.15

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Főbb jellemzők		
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás		
- Elektromágneses összeférhetőség, zavartűrés (üzem közben)	megfelelt	5.16
Működés megbízhatóságának tartóssága, külső behatással szembeni ellenállóképesség		
- Burkolat általi védelem	A típus	5.17
<p>1) „NPD” elméletileg lehetséges, kivéve a gyártó által megadott teljesítmény tartóssági jellemzői esetén</p> <p>2) „Nem vonatkozik” olyan alkatrészek esetén, amelyekre a követelmény nem alkalmazható</p>		

* csak beszéd-jeladóhoz

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-17:2005 + AC:2007
Főbb jellemzők		
Működőképesség tűz esetén		
- Példányok szórása	megfelelt	5.2
Működés megbízhatósága		
- Követelmények	megfelelt	4
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség		
- Száraz hő (üzem közben)	megfelelt	5.4
- Hideg (üzem közben)	megfelelt	5.5
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenállóképesség		
- Lökés (üzem közben)	megfelelt	5.9
- Ütés (üzem közben)	megfelelt	5.10
- Szinuszos rezgés (üzem közben)	megfelelt	5.11
- Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.12
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenálló képesség		
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	megfelelt	5.6
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.7
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióval szembeni ellenállóképesség		
- Kéndioxid (SO ₂)-korrózió (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.8

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-17:2005 + AC:2007
Főbb jellemzők	Teljesítmény ^{1) 2)}	Fejezet
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás		
- A tápfeszültség ingadozásai	megfelelt	5.3
- Elektromágneses összeférhetőség, zavartűrési vizsgálatok (üzem közben)	megfelelt	5.13
<p>1) „NPD” elméletileg lehetséges, kivéve a gyártó által megadott teljesítmény tartóssági jellemzői esetén</p> <p>2) „Nem vonatkozik” olyan alkatrészek esetén, amelyekre a követelmény nem alkalmazható</p>		

10. Az 1. és 2. számnál szereplő termék teljesítménye megfelel a 9. számnál található, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. Ennek a teljesítménynyilatkozatnak a kiállításáért egyedül a 4. számnál megadott gyártó felel.

Martin Bemba / Cégvezető

Név és beosztás

Neuss 21.03.2014



Kiállítás helye és dátuma

Aláírás

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Németország
Telefon:+49 2137 17-600
Telefax:+49 2137 17-286

Illetékes bíróság:
Stuttgart HRB 401195
Felügyelőbizottsági tag:
Ernst Malcherek

Cégvezetés:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Nru. DoP-20213140321

1. Il-kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tat-tip ta' prodott: Transducers akustiċi tat-tip A skont I-EN 54-3; Iżolatari ta' short-circuit skont EN 54-17
2. Tip, lott jew serje: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO (IQ8Sounder tal-allarm)
3. Funzjonalità: Protezzjoni kontra n-nirien kif previst fl-EN 54-3, EN 54-17
4. Indirizz tal-manifattur: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Il-Ġermanja
5. Ir-rappreżentant awtorizzat: Mhux applikabbli
6. Sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni: Sistema 1
7. F'każ ta' dikjarazzjoni ta' prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert minn standard armonizzat:

Il-korp innotifikat VdS Schadenverhütung GmbH

Bin-numru tal-identifikazzjoni 0786

Wettaq spezzjoni inizjali tal-prodott u spezzjoni inizjali tal-impjant ta' manifattura u tal-produzzjoni fil-fabbrika taħt is-Sistema 1 u f'haq: Ċertifikat tal-Konformità tal-KE 0786-CPR-20213
8. F'każ ta' dikjarazzjoni ta' prestazzjoni dwar prodott għall-bini li għalih inħarġet Valutazzjoni Teknika Ewropea: Mhux applikabbli

9. Prestazzjoni ddikjarata:

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni ^{1) 2)}	Taqsim
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar		
- Livell tal-ħoss	Għaddiet	4.2
- Frekwenza u forma ta' ħoss	Għaddiet	4.3
- Varjanza kampjun	Għaddiet	5.2
- Test funzjonali	Għaddiet	5.3
- Sekwenzi ta' trażmissjoni għal toni u messaġġi	Għaddiet*	C.3.1
- Sinkronizzazzjoni	Għaddiet*	C.3.2
- Saħħa tal-messaġġ emess	Għaddiet*	C.5.1
- Sinjal ta' twissija/pawża/twaqqit tas-sekwenza tal-messaġġ	Għaddiet*	C.5.2
- Ittestjar tas-sinkronizzazzjoni tal-messaġġi	Għaddiet*	C.5.3
Affidabbiltà operazzjonali		
- Fajja tas-servizz	Għaddiet	4.4
- Assemblaġġ	Għaddiet	4.5
- Tag u data	Għaddiet	4.6
- Ittestjar tal-fajja tas-servizz	Għaddiet	5.4
- Ittestjar generali	Għaddiet	C.4
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; felħan għat-temperatura		
- Sħana xotta (matul it-tħaddim)	Tip A	5.5
- Sħana xotta (test tal-felħan)	NPD	5.6
- Kesħa (matul it-tħaddim)	Tip A	5.7
- Sħana tal-umdità, ċiklika (matul it-tħaddim)	Tip A	5.8
- Sħana tal-umdità, kostanti (test tal-felħan)	Tip A	5.9
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-umdità		
- Sħana tal-umdità, ċiklika (matul it-tħaddim)	Tip A	5.8
- Sħana tal-umdità, kostanti (test tal-felħan)	Tip A	5.9
- Sħana tal-umdità, ċiklika (test tat-tħaddim)	NPD	5.10
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-korrużjoni		
- Korrużjoni minn sulphur dioxide (SO2) (test tal-felħan)	Għaddiet	5.11
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-vibrazzjoni u xokk		
- Impatt (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.12
- Daqqiet (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.13
- Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.14
- Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet	5.15

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Karatteristiċi ewlenin		
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; stabbiltà tal-elettriku		
- Kompatibilità elettromanjetika (EMC), immunità tal-interferenza (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.16
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenti għall-penetrazzjoni		
- Protezzjoni permezz ta' lqugħ	Tip A	5.17
<p>1) 'NPD' hija teoretikament possibbli għajr fil-każ tal-kostanza tal-karatteristiċi bil-prestazzjoni ddikjarata</p> <p>2) Mhux applikabbli għal komponenti li għalihom ir-rekwiżit ma japplikax</p>		

* għal sounders ta' allarm bil-vuċi biss

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-17:2005 + AC:2007
Karatteristiċi ewlenin		
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar		
- Varjanza kampjun	Għaddiet	5.2
Affidabbiltà operazzjonali		
- Rekwiżiti	Għaddiet	4
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; felħan għat-temperatura		
- Sħana xotta (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.4
- Kesħa (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.5
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; felħan għall-vibrazzjoni		
- Impatt (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.9
- Daqqiet (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.10
- Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.11
- Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet	5.12
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-umdità		
- Sħana tal-umdità, ċiklika (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.6
- Sħana tal-umdità, kostanti (test tal-felħan)	Għaddiet	5.7
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-korrużjoni		
- Sulphur dioxide (SO ₂) korrużjoni (test tal-felħan)	Għaddiet	5.8


Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-17:2005 + AC:2007
Karatteristiċi ewlenin	Prestazzjoni ^{1) 2)}	Taqsim
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali; stabbiltà tal-elettriku		
- Flutwazzjonijiet fil-parametri tal-provvista	Għaddiet	5.3
- Kompatibilità elettromanjetika (EMC), testijiet tal-immunità tal-interferenza (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.13
<p>¹⁾ 'NPD' hija teoretikament possibbli għajr fil-każ tal-kostanza tal-karatteristiċi bil-prestazzjoni ddikjarata</p> <p>²⁾ Mhux applikabbli għal komponenti li għalihom ir-rekwiżit ma japplikax</p>		

10. Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat fil-punti 1 u 2 hija konformi mal-prestazzjoni msemmija fil-punt 9. Din iddikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat fil-punt 4.

Martin Bemba / Direttur Maniġerjali

Isem u funzjoni

Neuss 21.03.2014



Post u data tal-ħruġ

Firma

../ 4

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Il-Ġermanja
Telefown: +49 2137 17-600
Fax: +49 2137 17-286

Qorti tar-Registrazzjoni:
Stuttgart HRB 401195
Bord Supervizorju:
Ernst Malcherek

Bord Maniġerjali:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Prestatieverklaring

Nr. DoP-20213140321

1. Identificatie van het producttype: Akoestische signaalgever type A conform EN 54-3; Kortsluitingsisolatoren conform EN 54-17
2. Type-, batch- of serienummer: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(waarschuwingssignaalgever IQ8Alarm)
3. Toepassing: Brandbescherming conform EN 54-3, EN 54-17
4. Contactadres van de fabrikant: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Duitsland
5. Gevolmachtigde: niet van toepassing
6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: Systeem 1
7. Als de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat is opgenomen in een geharmoniseerde norm:

De aangemelde instantie VdS Schadenverhütung GmbH

met identificatienummer 0786

heeft de initiële inspectie van het product en de initiële inspectie van de fabriek uitgevoerd en tevens de eigen productiecontrole van de fabriek geïnspecteerd volgens systeem 1, en het volgende uitgegeven: EG-conformiteitscertificaat
0786-CPR-20213
8. Als de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is opgesteld: niet van toepassing

9. Aangegeven prestatie:

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Belangrijkste kenmerken	Prestaties ^{1) 2)}	Sectie
Prestaties in het geval van brand		
- Geluidsniveau	voldoet	4.2
- Frequentie en geluidsvorm	voldoet	4.3
- Exemplaarafwijking	voldoet	5.2
- Functiecontrole	voldoet	5.3
- Zendvolgorde voor tonen en meldingen	voldoet*	C.3.1
- Synchronisatie	voldoet*	C.3.2
- Prestatie van de uitgezonden melding	voldoet*	C.5.1
- Attentiesignaal/pause/meldingsvolgorde-tijdverhouding	voldoet*	C.5.2
- Beproeving van de synchronisatie van meldingen	voldoet*	C.5.3
Bedrijfszekerheid		
- Levensduur	voldoet	4.4
- Opbouw	voldoet	4.5
- Markering en gegevens	voldoet	4.6
- Levensduurbeproeving	voldoet	5.4
- Algemene beproeving	voldoet	C.4
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
- Droge warmte (tijdens bedrijf)	Type A	5.5
- Droge warmte (duurbeproeving)	NPD	5.6
- Koude (tijdens bedrijf)	Type A	5.7
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	Type A	5.8
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	Type A	5.9
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vochtbestendigheid		
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	Type A	5.8
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	Type A	5.9
- Vochtige warmte, cyclisch (duurbeproeving)	NPD	5.10
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
- Zwaveldioxide-(SO ₂ -) corrosie (duurbeproeving)	voldoet	5.11
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid; schok- en trillingsbestendigheid		
- Stoot (tijdens bedrijf)	voldoet	5.12
- Slag (tijdens bedrijf)	voldoet	5.13
- Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf)	voldoet	5.14
- Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet	5.15

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Belangrijkste kenmerken		
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit		
- Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC), stoorbestedigheid (tijdens bedrijf)	voldoet	5.16
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, bestendigheid tegen binnendringen		
- Bescherming door behuizing	Type A	5.17
<p>1) de aanduiding "NPD" (No Performance Determined) is theoretisch mogelijk, behalve voor duurzaamheid van kenmerken met verklaarde prestatie</p> <p>2) "niet van toepassing" voor onderdelen, waar de eis niet op van toepassing is</p>		

* alleen voor spraaksignalsensor

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-17:2005 + AC:2007
Belangrijkste kenmerken		
Prestaties in het geval van brand		
- Exemplaarafwijking	voldoet	5.2
Bedrijfszekerheid		
- Eisen	voldoet	4
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
- Droge warmte (tijdens bedrijf)	voldoet	5.4
- Koude (tijdens bedrijf)	voldoet	5.5
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, trillingsbestendigheid		
- Stoot (tijdens bedrijf)	voldoet	5.9
- Slag (tijdens bedrijf)	voldoet	5.10
- Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf)	voldoet	5.11
- Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet	5.12
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vochtbestendigheid		
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	voldoet	5.6
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	voldoet	5.7
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
- Zwaveldioxide-(SO ₂ -) corrosie (duurbeproeving)	voldoet	5.8


Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-17:2005 + AC:2007
Belangrijkste kenmerken	Prestaties ^{1) 2)}	Sectie
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit		
- Fluctuaties van de voedingsspanning	voldoet	5.3
- Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC), stoorbestendigheidsbeproeving (tijdens bedrijf)	voldoet	5.13
<p>¹⁾ de aanduiding "NPD" (No Performance Determined) is theoretisch mogelijk, behalve voor duurzaamheid van kenmerken met verklaarde prestatie</p> <p>²⁾ "niet van toepassing" voor onderdelen, waar de eis niet op van toepassing is</p>		

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Martin Bemba / Algemeen directeur

Naam en functie

Neuss 21.03.2014



Plaats en datum van afgifte

Handtekening

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Duitsland
Tel.: +49 2137 17-600
Fax: +49 2137 17-286

Registergerecht:
Stuttgart HRB 401195
Raad van bestuur:
Ernst Malcherek

Bedrijfsleiding:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Ytelseserklæring

Nr. DoP-20213140321

1. Identifikasjonskode for produkttypen: Akustisk signalgiver type A iflg. EN 54-3;
Kortslutningsisolatorer iflg. EN 54-17
2. Type-, parti- eller serienummer: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Varslingslydgiver IQ8Alarm)
3. Tilsiktet bruksområde: Brannvern iflg. EN 54-3, EN 54-17
4. Kontaktadresse til produsenten: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
5. Representant: ikke aktuelt
6. System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesbestandighet: System 1
7. Dersom ytelseserklæringen gjelder en byggevare som omfattes av en harmonisert standard:

Det tekniske kontrollorganet VdS Schadenverhütung GmbH
med identifikasjonsnummer 0786

har foretatt en førstekontroll av produktet og en førstekontroll av fabrikken og dennes interne produksjonskontroll etter System 1, og har utstedt følgende: EU-samsvarssertifikat
0786-CPR-20213
8. Dersom ytelseserklæringen gjelder en byggevare som det er utstedt en europeisk teknisk vurdering for: ikke aktuelt

9. Angitt ytelse

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vesentlige funksjoner	Ytelse ^{1) 2)}	Avsnitt
Ytelsesevne ved brann		
- Lydnivå	bestått	4.2
- Frekvens og lydnivå	bestått	4.3
- Toleransespredning	bestått	5.2
- Funksjonstest	bestått	5.3
- Sendekonsekvenser for lyder og meldinger	bestått*	C.3.1
- Synkronisering	bestått*	C.3.2
- Ytelse til overføringsmelding	bestått*	C.5.1
- Varselsignal/Pause/Meldingssekvens-Reaksjonstid	bestått*	C.5.2
- Test for synkronisering av meldinger	bestått*	C.5.3
Driftspålitelighet		
- Produktvarighet	bestått	4.4
- Design	bestått	4.5
- Kjennetegn og data	bestått	4.6
- Varighetstest	bestått	5.4
- Generell test	bestått	C.4
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturbestandighet		
- Tørr varme (ved bruk)	Type A	5.5
- Tørr varme (utholdenhetstest)	NPD	5.6
- Kulde (ved bruk)	Type A	5.7
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	Type A	5.8
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	Type A	5.9
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet		
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	Type A	5.8
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	Type A	5.9
- Fuktig varme, syklisk (utholdenhetstest)	NPD	5.10
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, korrosjonsbestandighet		
- Svoveldioksid-(SO ₂ -) korrosjon (utholdenhetstest)	bestått	5.11
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, sjokk- og vibrasjonsbestandighet		
- Støt (ved bruk)	bestått	5.12
- Slag (ved bruk)	bestått	5.13
- Vibrasjon, sinusformet (ved bruk)	bestått	5.14
- Vibrasjon, sinusformet (utholdenhetstest)	bestått	5.15

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Vesentlige funksjoner		
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, elektrisk stabilitet		
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitet (ved bruk)	bestått	5.16
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, bestandighet mot inntrengning		
- Beskyttelse ved hus	Type A	5.17
<p>1) "NPD" teoretisk mulig, med unntak av holdbarhet av funksjoner med erklærte ytelser</p> <p>2) "ikke aktuelt" for komponenter for hvilke kravet ikke er relevant</p>		

* bare for alarm med tale

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vesentlige funksjoner		
Ytelsesevne ved brann		
- Toleransespredning	bestått	5.2
Driftspålitelighet		
- Krav	bestått	4
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturobestandighet		
- Tørr varme (ved bruk)	bestått	5.4
- Kulde (ved bruk)	bestått	5.5
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, vibrasjonsbestandighet		
- Støt (ved bruk)	bestått	5.9
- Slag (ved bruk)	bestått	5.10
- Vibrasjon, sinusformet (ved bruk)	bestått	5.11
- Vibrasjon, sinusformet (utholdenhetstest)	bestått	5.12
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet		
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	bestått	5.6
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	bestått	5.7
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, korrosjonsbestandighet		
- Svoveldioksid-(SO ₂ -) korrosjon (utholdenhetstest)	bestått	5.8

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-17:2005 + AC:2007
Vesentlige funksjoner		
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, elektrisk stabilitet		
- Variasjoner i forsyningsspenningen	bestått	5.3
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitetstester (ved bruk)	bestått	5.13
<p>1) "NPD" teoretisk mulig, med unntak av holdbarhet av funksjoner med erklærte ytelser</p> <p>2) "ikke aktuelt" for komponenter for hvilke kravet ikke er relevant</p>		

10. Produktets ytelse iflg. nummer 1 og 2 tilsvarer den angitte ytelse etter nummer 9. Bare produsenten iflg. nummer 4 er ansvarlig for utarbeidelsen av denne ytelseserklæringen.

Martin Bemba / Direktør

Navn og funksjon

Neuss 21.03.2014



Sted og dato for utstedelse

Underskrift

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, D-41469 Neuss, Tyskland
Telefon: +49 2137 17-600
Telefax: +49 2137 17-286

Registerrettsinstans:
Stuttgart HRB 401195
Styreleder:
Ernst Malcherek

Virksomhetsledelse:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internett/E-post:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DoP-20213140321

1. Kod identyfikacyjny typu produktu: Akustyczne nadajniki sygnału typ A zgodne z EN 54-3; Izolatory zwarć zgodne z EN 54-17
2. Numer typu, partii, serii: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Alarm akustyczny IQ8Alarm)
3. Przeznaczenie: Ochrona przeciwpożarowa wg EN 54-3, EN 54-17
4. Adres kontaktowy producenta: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Niemcy
5. Pełnomocnik: nie dotyczy
6. System lub systemy do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych, która dotyczy produktu budowlanego, ujętego w normie zharmonizowanej:

Notyfikowana jednostka VdS Schadenverhütung GmbH

z numerem identyfikacyjnym 0786

przeprowadziła pierwszą weryfikację produktu oraz pierwszą inspekcję zakładu, a także kontroli produkcji w zakładzie zgodnie z Systemem 1 i wystawiła poniższy dokument: Certyfikat zgodności WE
0786-CPR-20213
8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych, która dotyczy produktu budowlanego, dla którego została wystawiona europejska ocena techniczna: nie dotyczy

9. Deklarowana właściwość użytkowa:

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Istotne cechy	Moc ^{1) 2)}	Akapit
Właściwości użytkowe w przypadku pożaru		
- Poziom ciśnienia akustycznego	zaliczono	4.2
- Częstotliwość i forma dźwięku	zaliczono	4.3
- Odchylenie indywidualne	zaliczono	5.2
- Sprawdzanie działania	zaliczono	5.3
- Kolejność nadawania tonów i komunikatów	zaliczono*	C.3.1
- Synchronizacja	zaliczono*	C.3.2
- Moc wysłanego komunikatu	zaliczono*	C.5.1
- Sygnał ostrzegawczy/przerwa/ zachowanie w czasie sekwencji komunikatów	zaliczono*	C.5.2
- Sprawdzenie synchronizacji komunikatów	zaliczono*	C.5.3
Niezawodność eksploatacyjna		
- Żywotność	zaliczono	4.4
- Konstrukcja	zaliczono	4.5
- Oznaczenia i dane	zaliczono	4.6
- Badanie trwałości	zaliczono	5.4
- Kontrola ogólna	zaliczono	C.4
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wysokie temperatury		
- Suche ciepło (w pracy)	Typ A	5.5
- Suche ciepło (kontrola ciągła)	NPD	5.6
- Zimno (w pracy)	Typ A	5.7
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w pracy)	Typ A	5.8
- Wilgotne ciepło, stałe (kontrola ciągła)	Typ A	5.9
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć		
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w pracy)	Typ A	5.8
- Wilgotne ciepło, stałe (kontrola ciągła)	Typ A	5.9
- Wilgotne ciepło, cykliczne (kontrola ciągła)	NPD	5.10
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
- Korozja w dwutlenku siarki (SO ₂) (kontrola ciągła)	zaliczono	5.11
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wstrząsy i drgania		
- Skok (w pracy)	zaliczono	5.12
- Uderzenie (w pracy)	zaliczono	5.13
- Drgania, sinusoidalne (w pracy)	zaliczono	5.14
- Drgania, sinusoidalne (stałe monitorowanie)	zaliczono	5.15

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Istotne cechy		
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna		
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMV), kontrola odporności na zakłócenia (w pracy)	zaliczono	5.16
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wnikanie		
- Ochrona za pomocą obudowy	Typ A	5.17
<p>1) "NPD" teoretycznie możliwe, poza trwałością cech z deklarowaną właściwością użytkową</p> <p>2) "nie dotyczy" dla podzespołów, przy których nie można zastosować wymogu</p>		

* tylko dla nadajnika sygnałów mowy

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-17:2005 + AC:2007
Istotne cechy		
Właściwości użytkowe w przypadku pożaru		
- Odchylenie indywidualne	zaliczono	5.2
Niezawodność eksploatacyjna		
- Wymagania	zaliczono	4
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wysokie temperatury		
- Suche ciepło (w pracy)	zaliczono	5.4
- Zimno (w pracy)	zaliczono	5.5
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na drgania		
- Skok (w pracy)	zaliczono	5.9
- Uderzenie (w pracy)	zaliczono	5.10
- Drgania, sinusoidalne (w pracy)	zaliczono	5.11
- Drgania, sinusoidalne (stałe monitorowanie)	zaliczono	5.12
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć		
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w pracy)	zaliczono	5.6
- Wilgotne ciepło, stałe (kontrola ciągła)	zaliczono	5.7
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
- Korozja w dwutlenku siarki (SO ₂) (kontrola ciągła)	zaliczono	5.8

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-17:2005 + AC:2007
Istotne cechy	Moc ^{1) 2)}	Akapit
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna		
- Wahania napięcia zasilającego	zaliczono	5.3
- Kompatybilność elektromagnetyczna (EMV), kontrola odporności na zakłócenia (w pracy)	zaliczono	5.13
<p>1) "NPD" teoretycznie możliwe, poza trwałością cech z deklarowaną właściwością użytkową</p> <p>2) "nie dotyczy" dla podzespołów, przy których nie można zastosować wymogu</p>		

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

Martin Bemba / Prezes zarządu

Nazwisko i funkcja

Neuss 21.03.2014



Miejsce i data wystawienia

Podpis

../ 4

Declaração de desempenho

Nr. DoP-20213140321

1. Código de identificação do tipo de produto: Gerador de sinal acústico tipo A conforme EN 54-3; Isoladores de curto-circuito conforme EN 54-17
2. Número de tipo, lote ou série: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(Emissor de alerta acústico IQ8Alarm)
3. Aplicação: Protecção contra incêndios conforme EN 54-3, EN 54-17
4. Endereço do fabricante: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Alemanha
5. Representante: não se aplica
6. Sistema ou sistemas para a avaliação e verificação da capacidade de desempenho: Sistema 1
7. Caso a declaração de desempenho, relativa a um produto de construção, seja criada por uma norma harmonizada:

O organismo notificado VdS Schadenverhütung GmbH

com o número de identificação 0786

efectuou a inspecção inicial do produto e uma inspecção inicial da fábrica e do controlo de produção da fábrica segundo o sistema 1 e apresenta o seguinte: Certificado de conformidade CE
0786-CPR-20213
8. Em caso de declaração de desempenho, relativa a um produto de construção, para o qual foi emitida uma avaliação técnica europeia: não se aplica

9. Desempenho declarado:

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características essenciais	Desempenho ^{1) 2)}	Secção
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
- Nível sonoro	aprovado	4.2
- Frequência e forma da onda sonora	aprovado	4.3
- Escala de produção	aprovado	5.2
- Ensaio funcional	aprovado	5.3
- Sequência de transmissão para sons e mensagens	aprovado*	C.3.1
- Sincronização	aprovado*	C.3.2
- Desempenho da mensagem difundida	aprovado*	C.5.1
- Sinal de aviso / Pausa / Temporização do fluxo de mensagens	aprovado*	C.5.2
- Ensaio de sincronização de mensagens	aprovado*	C.5.3
Fiabilidade operativa		
- Duração	aprovado	4.4
- Estrutura	aprovado	4.5
- Identificação e dados	aprovado	4.6
- Ensaio de duração	aprovado	5.4
- Verificação geral	aprovado	C.4
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura		
- Calor seco (em funcionamento)	Tipo A	5.5
- Calor seco (ensaio de resistência)	NPD	5.6
- Frio (em funcionamento)	Tipo A	5.7
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	Tipo A	5.8
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	Tipo A	5.9
Durabilidade de confiabilidade operacional, resistência à humidade		
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	Tipo A	5.8
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	Tipo A	5.9
- Calor húmido, cíclico (ensaio de resistência)	NPD	5.10
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão		
- Dióxido de enxofre-(SO ₂ -) corrosão (ensaio de resistência)	aprovado	5.11
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a choque e vibração		
- Impulso (em funcionamento)	aprovado	5.12
- Impacto (em funcionamento)	aprovado	5.13
- Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	aprovado	5.14
- Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado	5.15

Especificação técnica harmonizada		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Características essenciais		
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica		
- Compatibilidade electromagnética (CEM), imunidade ao ruído (em funcionamento)	aprovado	5.16
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a penetração		
- Protecção através de invólucro	Tipo A	5.17
<p>1) "NPD" teoricamente possível, excepto para a durabilidade de características com desempenho declarado</p> <p>2) "não aplicável" para componentes, cujo requisito não se aplica</p>		

* apenas para transmissor de sinal de voz

Especificação técnica harmonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características essenciais		
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
- Escala de produção	aprovado	5.2
Fiabilidade operativa		
- Requisitos	aprovado	4
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura		
- Calor seco (em funcionamento)	aprovado	5.4
- Frio (em funcionamento)	aprovado	5.5
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a vibração		
- Impulso (em funcionamento)	aprovado	5.9
- Impacto (em funcionamento)	aprovado	5.10
- Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	aprovado	5.11
- Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado	5.12
Durabilidade de confiabilidade operacional, resistência à humidade		
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	aprovado	5.6
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	aprovado	5.7
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão		
- Dióxido de enxofre-(SO ₂ -) corrosão (ensaio de resistência)	aprovado	5.8

Especificação técnica harmonizada		EN 54-17:2005 + AC:2007
Características essenciais		
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica		
- Variações na tensão de fornecimento	aprovado	5.3
- Compatibilidade electromagnética (EMV), ensaios de imunidade (em funcionamento)	aprovado	5.13
<p>1) "NPD" teoricamente possível, excepto para a durabilidade de características com desempenho declarado</p> <p>2) "não aplicável" para componentes, cujo requisito não se aplica</p>		

10. O desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9. O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

Martin Bemba / Gerente

Nome e cargo

Neuss 21.03.2014



Local e data de emissão

Assinatura

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Alemanha
Telefone:+49 2137 17-600
Telefone:+49 2137 17-286

Tribunal de registo:
Stuttgart HRB 401195
Conselho de administração:
Ernst Malcherek

Direcção:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Declarația de performanță

Nr. DoP-20213140321

1. Codul tipului de produs: Emițător de semnal acustic tip A conform EN 54-3;
Izolatoare pentru scurtcircuit conform EN 54-17
2. Numărul de tip, lot sau serie: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Emițător de semnal de avertizare IQ8Alarm)
3. Scopul utilizării: Protecția împotriva incendiilor conform EN 54-3,
EN 54-17
4. Adresa de contact a producătorului: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Germania
5. Împuternicit: nu se aplică
6. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea
fiabilității funcționării: Sistemul 1
7. În cazul declarației de performanță, care se referă la
produsul de construcții inclus într-o normă armonizată:

Unitatea notificată VdS Schadenverhütung GmbH

cu număr de identificare 0786

a efectuat prima verificare a produsului, precum și o primă
inspecție a fabricii și a controlului intern al producției
conform sistemului 1 și a emis următoarele: Certificat de conformitate CE
0786-CPR-20213
8. În cazul declarației de performanță, care se referă la
produsul de construcții pentru care s-a emis o evaluare
tehnică europeană: nu se aplică

9. Puterea declarată:

Specificația tehnică armonizată		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caracteristicile efective	Puterea ^{1) 2)}	Secțiunea
Performanța în caz de incendiu		
- Nivelul sonor	absolvit	4.2
- Frecvența și forma sonoră	absolvit	4.3
- Distribuția producției	absolvit	5.2
- Verificarea funcției	absolvit	5.3
- Secvențe de transmisie pentru tonuri și mesaje	absolvit*	C.3.1
- Sincronizarea	absolvit*	C.3.2
- Puterea mesajului emis	absolvit*	C.5.1
- Semnal de atenționare/Pauză/Rata mesajelor-comportare în timp	absolvit*	C.5.2
- Verificarea sincronizării mesajelor	absolvit*	C.5.3
Fiabilitatea funcționării		
- Durata de viață	absolvit	4.4
- Structura	absolvit	4.5
- Marcare și date	absolvit	4.6
- Verificarea duratei de viață	absolvit	5.4
- Verificarea generală	absolvit	C.4
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură		
- Căldură uscată (în funcțiune)	Tip A	5.5
- Căldură uscată (verificare continuă)	NPD	5.6
- Frig (în funcțiune)	Tip A	5.7
- Căldură umedă, ciclică (în funcțiune)	Tip A	5.8
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	Tip A	5.9
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului		
- Căldură umedă, ciclică (în funcțiune)	Tip A	5.8
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	Tip A	5.9
- Căldură umedă, ciclică (verificare continuă)	NPD	5.10
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la coroziune		
- Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (verificare continuă)	absolvit	5.11
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la șoc și oscilație		
- Impact (în funcțiune)	absolvit	5.12
- Șoc (în funcțiune)	absolvit	5.13
- Oscilații, sinusoidale (în funcțiune)	absolvit	5.14
- Oscilații, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit	5.15

Specificația tehnică armonizată		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Caracteristicile efective	Puterea ^{1) 2)}	Secțiunea
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică		
- Compatibilitatea electromagnetică (CEM), rezistența la interferențe (în funcțiune)	absolvit	5.16
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența împotriva infiltrației		
- Protecție prin intermediul carcasei	Tip A	5.17
<p>1) „NPD” posibil teoretic, cu excepția durabilității caracteristicilor cu putere declarată</p> <p>2) „nu se aplică” pentru componentele la care cerința nu se utilizează</p>		

* doar pentru emițătoare de semnal vocal

Specificația tehnică armonizată		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caracteristicile efective	Puterea ^{1) 2)}	Secțiunea
Performanța în caz de incendiu		
- Distribuția producției	absolvit	5.2
Fiabilitatea funcționării		
- Cerințe	absolvit	4
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură		
- Căldură uscată (în funcțiune)	absolvit	5.4
- Frig (în funcțiune)	absolvit	5.5
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la oscilații		
- Impact (în funcțiune)	absolvit	5.9
- Șoc (în funcțiune)	absolvit	5.10
- Oscilații, sinusoidale (în funcțiune)	absolvit	5.11
- Oscilații, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit	5.12
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la umiditatea aerului		
- Căldură umedă, ciclică (în funcțiune)	absolvit	5.6
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	absolvit	5.7
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la coroziune		
- Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (verificare continuă)	absolvit	5.8

Specificația tehnică armonizată		EN 54-17:2005 + AC:2007
Caracteristicile efective		
Puterea ^{1) 2)}		
Secțiunea		
Durabilitatea fiabilității funcționării, stabilitatea electrică		
- Oscilațiile tensiunii de alimentare	absolvit	5.3
- Compatibilitatea electromagnetică (CEM), verificări pentru rezistența la interferențe (în funcțiune)	absolvit	5.13
<p>1) „NPD” posibil teoretic, cu excepția durabilității caracteristicilor cu putere declarată</p> <p>2) „nu se aplică” pentru componentele la care cerința nu se utilizează</p>		

10. Puterea produsului conform numerelor 1 și 2 corespunde cu puterea declarată conform numărului 9. Responsabil pentru elaborarea acestei declarații de performanță este numai producătorul conform numărului 4.

Martin Bemba / Director General

Numele și funcția

Neuss 21.03.2014



Locul și data emiterii

Semnătura

../ 4

Izjava o zmogljivosti

Št. DoP-20213140321

- | | |
|--|--|
| 1. Identifikacijska oznaka tipa izdelka: | Zvočne naprave tipa A v skladu z EN 54-3;
kratkostični ločilniki v skladu z EN 54-17 |
| 2. Številka tipa, šarže ali serije: | 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(dajalnik opozorilnega zvoka IQ8Alarm) |
| 3. Namen uporabe: | Požarna varnost v skladu z EN 54-3, EN 54-17 |
| 4. Kontaktni naslov proizvajalca: | Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemčija |
| 5. Pooblaščenec: | navedba ni potrebna |
| 6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja trajnostne lastnosti zmogljivosti: | Sistem 1 |
| 7. V primeru izjave o zmogljivosti glede gradbenega proizvoda, ki je zajet z usklajenim standardom: | |
| Priglašeni organ | VdS Schadenverhütung GmbH |
| z identifikacijsko številko | 0786 |
| je opravil začetno preskušanje izdelka, začetno preverjanje obrata in preverjanje proizvodnje obrata po sistemu 1 ter izdal naslednje: | Potrdilo ES o skladnosti
0786-CPR-20213 |
| 8. V primeru izjave o zmogljivosti glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena: | navedba ni potrebna |

9. Navedena zmogljivost:

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Glavne značilnosti	Zmogljivost ^{1) 2)}	Odstavek
Zmogljivost v primeru požara		
- Glasnost	Opravljeno	4.2
- Frekvenca in oblika zvoka	Opravljeno	4.3
- Odstopanja pri proizvodnji	Opravljeno	5.2
- Preskus delovanja	Opravljeno	5.3
- Vrstni red oddajanja tonov in sporočil	Opravljeno*	C.3.1
- Sinhronizacija	Opravljeno*	C.3.2
- Moč oddanega sporočila	Opravljeno*	C.5.1
- Opozorilni signal/premor/časovno razmerje v zaporedju sporočil	Opravljeno*	C.5.2
- Preskus sinhronizacije sporočil	Opravljeno*	C.5.3
Zanesljivost delovanja		
- Življenjska doba	Opravljeno	4.4
- Zgradba	Opravljeno	4.5
- Oznaka in podatki	Opravljeno	4.6
- Preskus življenjske dobe	Opravljeno	5.4
- Splošni preskus	Opravljeno	C.4
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na temperaturo		
- Suha vročina (med delovanjem)	Tip A	5.5
- Suha vročina (preskus zdržljivosti)	NPD	5.6
- Mraz (med delovanjem)	Tip A	5.7
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Tip A	5.8
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Tip A	5.9
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na vlago		
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Tip A	5.8
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Tip A	5.9
- Vlažna vročina, ciklično (preskus zdržljivosti)	NPD	5.10
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo		
- Korozija zaradi žveplovega dioksida (SO ₂) (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.11
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na udar in nihanja		
- Sunek (med delovanjem)	Opravljeno	5.12
- Udarec (med delovanjem)	Opravljeno	5.13
- Nihanje, sinusno (med delovanjem)	Opravljeno	5.14
- Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.15

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Glavne značilnosti		
Trajnost zanesljivosti delovanja, električna stabilnost		
- Elektromagnetna združljivost (EMV), odpornost na motnje (med delovanjem)	Opravljeno	5.16
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost proti vdiranju		
- Zaščita zaradi ohišja	Tip A	5.17
<p>1) »NPD« teoretično možno, razen za trajnost značilnosti z določeno zmogljivostjo</p> <p>2) »Navedba ni potrebna« za dele, na katere se zahteva ne nanaša</p>		

* samo za akustični dajalnik signala

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Glavne značilnosti		
Zmogljivost v primeru požara		
- Odstopanja pri proizvodnji	Opravljeno	5.2
Zanesljivost delovanja		
- Zahteve	Opravljeno	4
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na temperaturo		
- Suha vročina (med delovanjem)	Opravljeno	5.4
- Mraz (med delovanjem)	Opravljeno	5.5
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na nihanja		
- Sunek (med delovanjem)	Opravljeno	5.9
- Udarec (med delovanjem)	Opravljeno	5.10
- Nihanje, sinusno (med delovanjem)	Opravljeno	5.11
- Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.12
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na vlago		
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Opravljeno	5.6
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.7
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo		
- Korozija zaradi žveplovega dioksida (SO ₂) (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.8

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-17:2005 + AC:2007
Glavne značilnosti	Zmogljivost^{1) 2)}	Odstavek
Trajnost zanesljivosti delovanja, električna stabilnost		
- Nihanja napajalne napetosti	Opravljeno	5.3
- Elektromagnetna združljivost (EMV), preskus odpornosti na motnje (med delovanjem)	Opravljeno	5.13
<p>1) »NPD« teoretično možno, razen za trajnost značilnosti z določeno zmogljivostjo</p> <p>2) »Navedba ni potrebna« za dele, na katere se zahteva ne nanaša</p>		

10. Zmogljivost proizvoda, kot je naveden pod številka 1 in 2, ustreza zmogljivosti, navedeni pod številko 9. Za pripravo te izjave o zmogljivosti je odgovoren izključno proizvajalec, kot je naveden pod številko 4.

Martin Bemba / Direktor

Ime in položaj

Neuss 21.03.2014



Kraj in datum izdaje

Podpis

../ 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Nemčija
Telefon:+49 2137 17-600
Telefaks:+49 2137 17-286

Okrožno sodišče:
Stuttgart HRB 401195
Nadzorni svet:
Ernst Malcherek

Vodstvo podjetja:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Spletno mesto/e-poštni naslov:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Vyhlásenie o vlastnostiach

č. DoP-20213140321

1. Identifikačný kód typu výrobku: Akustické signálne hlásiče, typ A podľa normy EN 54-3; Oddeľovacie prvky proti skratu podľa normy EN 54-17
2. Typové číslo, číslo šarže alebo sériové číslo: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO
(siréna IQ8Alarm)
3. Účel použitia: protipožiarna ochrana podľa EN 54-3, EN 54-17
4. Adresa výrobcu: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Nemecko
5. Splnomocnenec: nehodí sa
6. Systém alebo systémy na posudzovanie a kontrolu stálosti vlastností: Systém 1
7. V prípade vyhlásenia o vlastnostiach, ktoré sa týka stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma:

Notifikovaný orgán VdS Schadenverhütung GmbH

s identifikačným číslom 0786

vykonal prvú kontrolu výrobku, ako aj prvú inšpekciu podniku a vnútropodnikovej výrobnéj kontroly podľa systému 1 a vystavil nasledovné: ES certifikát zhody
0786-CPR-20213
8. V prípade vyhlásenia o vlastnostiach, ktoré sa týka stavebného výrobku, pre ktorý bolo vydané európske technické posúdenie: nehodí sa

9. Vlastnosť uvedená vo vyhlásení:

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Účinnosť v prípade požiaru		
- Hladina zvuku	úspešný	4.2
- Frekvencia a forma zvuku	úspešný	4.3
- Príklad rozptylu	úspešný	5.2
- Test funkčnosti	úspešný	5.3
- Poradie vysielania pre tóny a hlásenia	úspešný*	C.3.1
- Synchronizácia	úspešný*	C.3.2
- Výsledok vyslaného hlásenia	úspešný*	C.5.1
- Časový priebeh varovných signálov/pozastavenia/poradia hlásení	úspešný*	C.5.2
- Kontrola synchronizácie hlásení	úspešný*	C.5.3
Prevádzková spoľahlivosť		
- Životnosť	úspešný	4.4
- Zloženie	úspešný	4.5
- Označenie a údaje	úspešný	4.6
- Kontrola životnosti	úspešný	5.4
- Všeobecná kontrola	úspešný	C.4
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť		
- Suché teplo (v prevádzke)	Typ A	5.5
- Suché teplo (vytrvalostná skúška)	NPD	5.6
- Chlad (v prevádzke)	Typ A	5.7
- Mokrú teplo, cyklické (v prevádzke)	Typ A	5.8
- Mokrú teplo, konštantné (vytrvalostná skúška)	Typ A	5.9
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti		
- Mokrú teplo, cyklické (v prevádzke)	Typ A	5.8
- Mokrú teplo, konštantné (vytrvalostná skúška)	Typ A	5.9
- Mokrú teplo, cyklické (vytrvalostná skúška)	NPD	5.10
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti korózii		
- Korózia oxidom siričitým (SO ₂ -) (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.11
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti nárazom a otrasom		
- Náraz (v prevádzke)	úspešný	5.12
- Úder (v prevádzke)	úspešný	5.13
- Kolísanie, sínusovité (v prevádzke)	úspešný	5.14
- Kolísanie, sínusovité (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.15

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita		
- Elektromagnetická kompatibilita (EMK), odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	úspešný	5.16
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vniknutiu		
- Ochrana krytom	Typ A	5.17
<p>1) „NPD“ teoreticky možné, okrem trvalosti znakov podľa vyhlásenia o vlastnostiach</p> <p>2) „neaplikovateľné“ na komponenty, na ktoré sa nevzťahuje táto požiadavka</p>		

* len pre hlásiče rečového signálu

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-17:2005 + AC:2007
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Účinnosť v prípade požiaru		
- Príklad rozptylu	úspešný	5.2
Prevádzková spoľahlivosť		
- Požiadavky	úspešný	4
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť		
- Suché teplo (v prevádzke)	úspešný	5.4
- Chlad (v prevádzke)	úspešný	5.5
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti otrasom		
- Náraz (v prevádzke)	úspešný	5.9
- Úder (v prevádzke)	úspešný	5.10
- Kolísanie, sínusovité (v prevádzke)	úspešný	5.11
- Kolísanie, sínusovité (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.12
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti		
- Mokrú teplo, cyklické (v prevádzke)	úspešný	5.6
- Mokrú teplo, konštantné (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.7
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti korózii		
- Korózia oxidom siričitým (SO ₂ -) (vytrvalostná skúška)	úspešný	5.8

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-17:2005 + AC:2007
Hlavné znaky	Výsledok 1) 2)	Odstavec
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita		
- Kolísanie napájacieho napätia	úspešný	5.3
- Elektromagnetická kompatibilita (EMK), skúška odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	úspešný	5.13
<p>1) „NPD“ teoreticky možné, okrem trvalosti znakov podľa vyhlásenia o vlastnostiach</p> <p>2) „neaplikovateľné“ na komponenty, na ktoré sa nevzťahuje táto požiadavka</p>		

10. Vlastnosti výrobku podľa čísla 1 a 2 zodpovedajú vlastnostiam podľa čísla 9 vyhlásenia o vlastnostiach. Zodpovedným za vytvorenie tohto vyhlásenia o vlastnostiach je výlučne výrobca podľa čísla 4.

Martin Bemba / Jednatel' spoločnosti

Meno a funkcia

Neuss 21.03.2014



Miesto a dátum vydania

Podpis

.. / 4

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Nemecko
Telefón: +49 2137 17-600
Fax: +49 2137 17-286

Registračný súd:
Stuttgart HRB 401195
Dozorná rada:
Ernst Malcherek

Vedenie spoločnosti:
Bernd Heinen
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Lindenlaub
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Suoritusasoilmoitus

Nro DoP-20213140321

1. Tuotetyypin tunnusnumero: Akustinen äänimerkki, tyyppi A, noudatettava standardi: EN 54-3; Oikosulkueristimet EN 54-17 -normin mukaan
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223, 807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2, 807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0, 807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352, 807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0, 807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0, 807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99, 807372.MAR, 807372.NO (Varoitushälytin IQ8Alarm)
3. Käyttötarkoitus: Palosuojaus, noudatettava standardi: EN 54-3, EN 54-17
4. Valmistajan yhteystiedot: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Saksa
5. Valtuutettu edustaja: ei määritelty
6. Järjestelmä tai järjestelmät suoritusasteen pysyvyyden testaamiseen: Järjestelmä 1
7. Jos suoritusasteilmoitus koskee rakennustuotetta, johon sovelletaan yhdenmukaistettua standardia:

Ilmoitettu paikka, VdS Schadenverhütung GmbH

jonka tunnistenumero on 0786

on suorittanut tuotteen ensitestauksen sekä tehtaan ensitarkastuksen ja tehtaan oman tuotetarkistuksen järjestelmän 1 mukaan ja esittää seuraavaa: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
0786-CPR-20213
8. Jos suoritusasteilmoitus koskee rakennustuotetta, johon sovelletaan eurooppalaista teknistä arviota: ei määritelty

9. Määritetty suoritustaso:

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olennaiset ominaisuudet	Teho ^{1) 2)}	Kappale
Suoritustaso tulipalon yhteydessä		
- Melutaso	hyväksytty	4.2
- Taajuus ja äänirakenne	hyväksytty	4.3
- Mallijakauma	hyväksytty	5.2
- Toimintatarkastus	hyväksytty	5.3
- Äänien ja ilmoitusten lähetysjärjestys	hyväksytty*	C.3.1
- Synkronointi	hyväksytty*	C.3.2
- Lähetetyn ilmoituksen teho	hyväksytty*	C.5.1
- Huomiosignaali / tauko / ilmoitusjärjestyksen aikakäyttäytyminen	hyväksytty*	C.5.2
- Ilmoitusten synkronoinnin tarkistus	hyväksytty*	C.5.3
Käyttövarmuus		
- Käyttöikä	hyväksytty	4.4
- Rakenne	hyväksytty	4.5
- Tyyppimerkintä ja tiedot	hyväksytty	4.6
- Käyttöiän tarkistus	hyväksytty	5.4
- Yleinen tarkistus	hyväksytty	C.4
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys		
- Kuiva lämpö (käytössä)	Tyyppi A	5.5
- Kuiva lämpö (rasitustesti)	NPD	5.6
- Kylmyys (käytössä)	Tyyppi A	5.7
- Kosteaa lämpö, syklinen (käytössä)	Tyyppi A	5.8
- Kosteaa lämpö, jatkuva (rasitustesti)	Tyyppi A	5.9
Käyttövarmuuden kesto, kosteudenkestävyys		
- Kosteaa lämpö, syklinen (käytössä)	Tyyppi A	5.8
- Kosteaa lämpö, jatkuva (rasitustesti)	Tyyppi A	5.9
- Kosteaa lämpö, syklinen (rasitustesti)	NPD	5.10
Käyttövarmuuden kesto; korroosionkestävyys		
- Rikkidioksidi (SO ₂) -korroosio (rasitustesti)	hyväksytty	5.11
Käyttövarmuuden kesto, iskun- ja värähtelynkestävyys		
- Törmäys (käytössä)	hyväksytty	5.12
- Isku (käytössä)	hyväksytty	5.13
- Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	5.14
- Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	5.15

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Olelliset ominaisuudet		
	Teho ^{1) 2)}	Kappale
Käyttövarmuuden kesto, sähkön jatkuvuus		5.16
- Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsieto (käytössä)	hyväksytty	
Käyttövarmuuden kesto, läpäisykestävyys		5.17
<p>1) "NPD" teoriassa mahdollinen, lukuun ottamatta sellaisten ominaisuuksien jatkuvuutta, joiden teho on ilmoitettu</p> <p>2) "ei sovellettavissa" osille, joiden kohdalla vaatimuksia ei voida soveltaa</p>		

* vain puhesignaaliantureille

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olelliset ominaisuudet		
	Teho ^{1) 2)}	Kappale
Suoritustaso tulipalon yhteydessä		
- Mallijakauma	hyväksytty	5.2
Käyttövarmuus		
- Vaatimukset	hyväksytty	4
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys		
- Kuiva lämpö (käytössä)	hyväksytty	5.4
- Kylmyys (käytössä)	hyväksytty	5.5
Käyttövarmuuden kesto; värähtelynkestävyys		
- Törmäys (käytössä)	hyväksytty	5.9
- Isku (käytössä)	hyväksytty	5.10
- Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	5.11
- Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	5.12
Käyttövarmuuden kesto, kosteudenkestävyys		
- Kostea lämpö, syklinen (käytössä)	hyväksytty	5.6
- Kostea lämpö, jatkuva (rasitustesti)	hyväksytty	5.7
Käyttövarmuuden kesto; korroosionkestävyys		
- Rikkidioksidi (SO ₂) -korroosio (rasitustesti)	hyväksytty	5.8

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-17:2005 + AC:2007
Olelliset ominaisuudet		
	Teho ^{1) 2)}	Kappale
Käyttövarmuuden kesto, sähkön jatkuvuus		
- Syöttöjännitteen heilunta	hyväksyty	5.3
- Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönsietotestit (käytössä)	hyväksyty	5.13
<p>1) "NPD" teoriassa mahdollinen, lukuun ottamatta sellaisten ominaisuuksien jatkuvuutta, joiden teho on ilmoitettu</p> <p>2) "ei sovellettavissa" osille, joiden kohdalla vaatimuksia ei voida soveltaa</p>		

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

Martin Bemba / Toimitusjohtaja

Nimi ja tehtävä

Neuss 21.03.2014



Todistuksen antamispaikka ja -aika

Allekirjoitus

./ 4

Prestandadeklaration

Nr DoP-20213140321

1. Produkttypens unika identifikationskod: Akustisk signalgenerator typ A enl. EN 54-3;
Kortslutningsisolatorer enl. EN 54-17
2. Typ-, parti- eller serienummer: 807205, 807206, 807206.NU, 807222, 807223,
807224, 807322, 807322.GB0, 807322.GB2,
807322.SV98, 807322.SV99, 807332, 807332.GB0,
807332.GB2, 807332.SV98, 807332.SV99, 807352,
807352.GB0, 807352.GB2, 807362, 807362.GB0,
807362.GB2, 807372, 807372.BR, 807372.GB0,
807372.GB2, 807372.SV98, 807372.SV99,
807372.MAR, 807372.NO
(Varningssignal IQ8Alarm)
3. Avsedd användning: Brandskydd enligt EN 54-3, EN 54-17
4. Tillverkarens kontaktadress: Novar GmbH
Dieselstrasse 2
41469 Neuss
Tyskland
5. Firmatecknare: ej tillämpligt
6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda: System 1
7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:

Anmält organ VdS Schadenverhütung GmbH

med identifikationsnummer 0786

har utfört den inledande kontrollen av produkten och den första besiktningen av fabriken samt en tillverkningskontroll i fabriken i enlighet med system 1 och utfärdat följande: EU-konformitetsintyg
0786-CPR-20213
8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats: ej tillämpligt

9. Angiven prestanda:

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Väsentliga kännetecken	Prestanda 1) 2)	Avsnitt
Driftförmåga i händelse av eldsvåda		
- Ljudnivå	godkänd	4.2
- Frekvens och ljudnivå	godkänd	4.3
- Exemplarspridning	godkänd	5.2
- Funktionstest	godkänd	5.3
- Sändningsföljder för toner och meddelanden	godkänd*	C.3.1
- Synkronisering	godkänd*	C.3.2
- Prestanda för utsänt meddelande	godkänd*	C.5.1
- Varningssignal/paus/meddelandeföljd-tidsförhållande	godkänd*	C.5.2
- Test av synkroniseringen av meddelanden	godkänd*	C.5.3
Drifttillförlitlighet		
- Varaktighet	godkänd	4.4
- Design	godkänd	4.5
- Kännetecken och data	godkänd	4.6
- Varaktighetstest	godkänd	5.4
- Allmänt test	godkänd	C.4
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet		
- Torr värme (i drift)	Typ A	5.5
- Torr värme (uthållighetsprovning)	NPD	5.6
- Kyla (i drift)	Typ A	5.7
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	Typ A	5.8
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	Typ A	5.9
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, fuktbeständighet		
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	Typ A	5.8
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	Typ A	5.9
- Fuktig värme, cyklisk (uthållighetsprovning)	NPD	5.10
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, korrosionsbeständighet		
- Svaveldioxid-(SO ₂ -) korrosion (uthållighetsprovning)	godkänd	5.11
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, stöt- och vibrationsbeständighet		
- Stöt (i drift)	godkänd	5.12
- Slag (i drift)	godkänd	5.13
- Vibrationer, sinusformade (i drift)	godkänd	5.14
- Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd	5.15

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Väsentliga kännetecken		
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet		
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitet (i drift)	godkänd	5.16
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, beständighet mot yttre angrepp		
- Skydd genom hölje	Typ A	5.17
<p>1) "NDP" teoretiskt möjligt, med undantag för hållbarhet av kännetecken med förklarad prestanda</p> <p>2) "ej tillämpligt" för komponenter för vilka kravet inte kan användas</p>		

* endast för larmsignal med tal

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Väsentliga kännetecken		
Driftförmåga i händelse av eldsvåda		
- Exemplarspridning	godkänd	5.2
Drifttillförlitlighet		
- Krav	godkänd	4
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet		
- Torr värme (i drift)	godkänd	5.4
- Kyla (i drift)	godkänd	5.5
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, vibrationsbeständighet		
- Stöt (i drift)	godkänd	5.9
- Slag (i drift)	godkänd	5.10
- Vibrationer, sinusformade (i drift)	godkänd	5.11
- Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd	5.12
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, fuktbeständighet		
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	godkänd	5.6
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	godkänd	5.7
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, korrosionsbeständighet		
- Svaveldioxid-(SO ₂ -) korrosion (uthållighetsprovning)	godkänd	5.8

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-17:2005 + AC:2007
Väsentliga kännetecken		
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, elektrisk stabilitet		
- Variationer hos matarspänning	godkänd	5.3
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMV), immunitetsmätningar (i drift)	godkänd	5.13
<p>1) "NDP" teoretiskt möjligt, med undantag för hållbarhet av kännetecken med förklarad prestanda</p> <p>2) "ej tillämpligt" för komponenter för vilka kravet inte kan användas</p>		

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Martin Bemba / VD

Namn och befattning

Neuss 21.03.2014



Plats och dag för utfärdande

Namnteckning

.. / 4